

Chapter 002

Translations: please don't credit
Edition: Kojag

WE NEED TRANSLATORS!

We are in need of translators for
World Teacher

If interested, contact us via
pataboy123@gmail.com





DURING DINNER,
THE MASTER OFTEN



PLEASE BE CAREFUL,
MASTER FALMA!

ASKS YOU
SURPRISE QUESTIONS
REGARDING
PHARMACEUTICS!

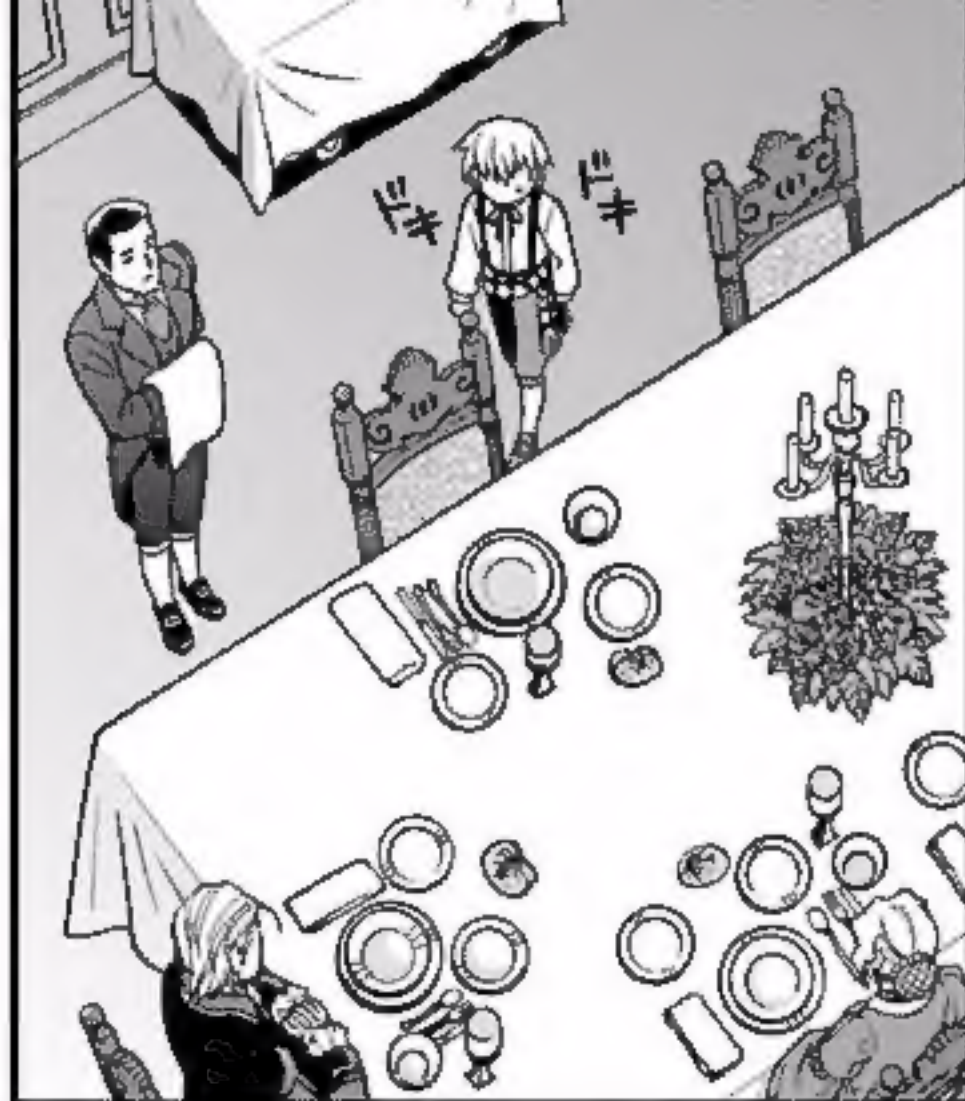
CHAPTER 2: ELEANORA'S DIVINE ARTS COURSE

異世界薬局

高野聖

原作:高山理図

キャラクター原案:keepout



THE PERSON
I AM NOW IS THE SON
OF THIS NOBLE FAMILY,
FARMA DE MEDICIS!

I CAN'T LET
THIS FAMILY REALIZE
THAT I'M ACTUALLY
SOMEONE ELSE!

I DIDN'T WANT
TO WAKE YOU
SINCE YOU WERE
SLEEPING
SO SOUNDLY.

OH,
YOU'RE
AWAKE.

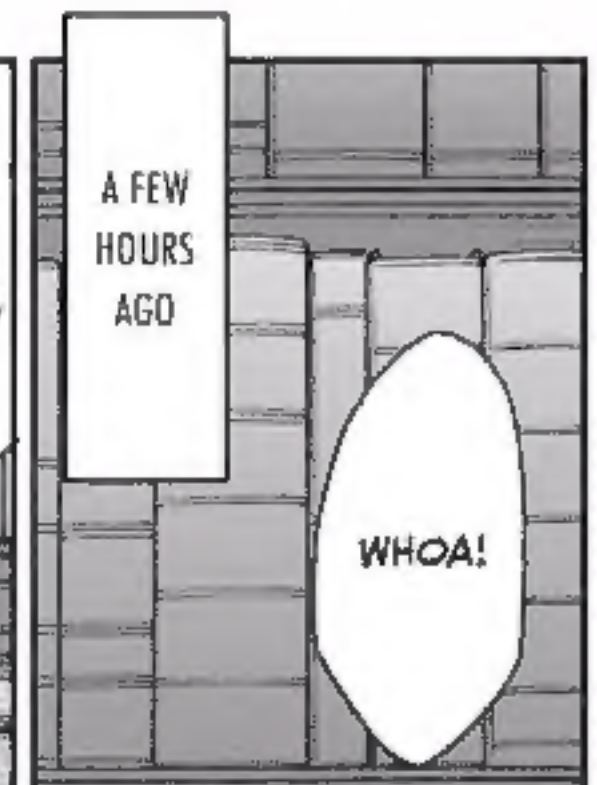
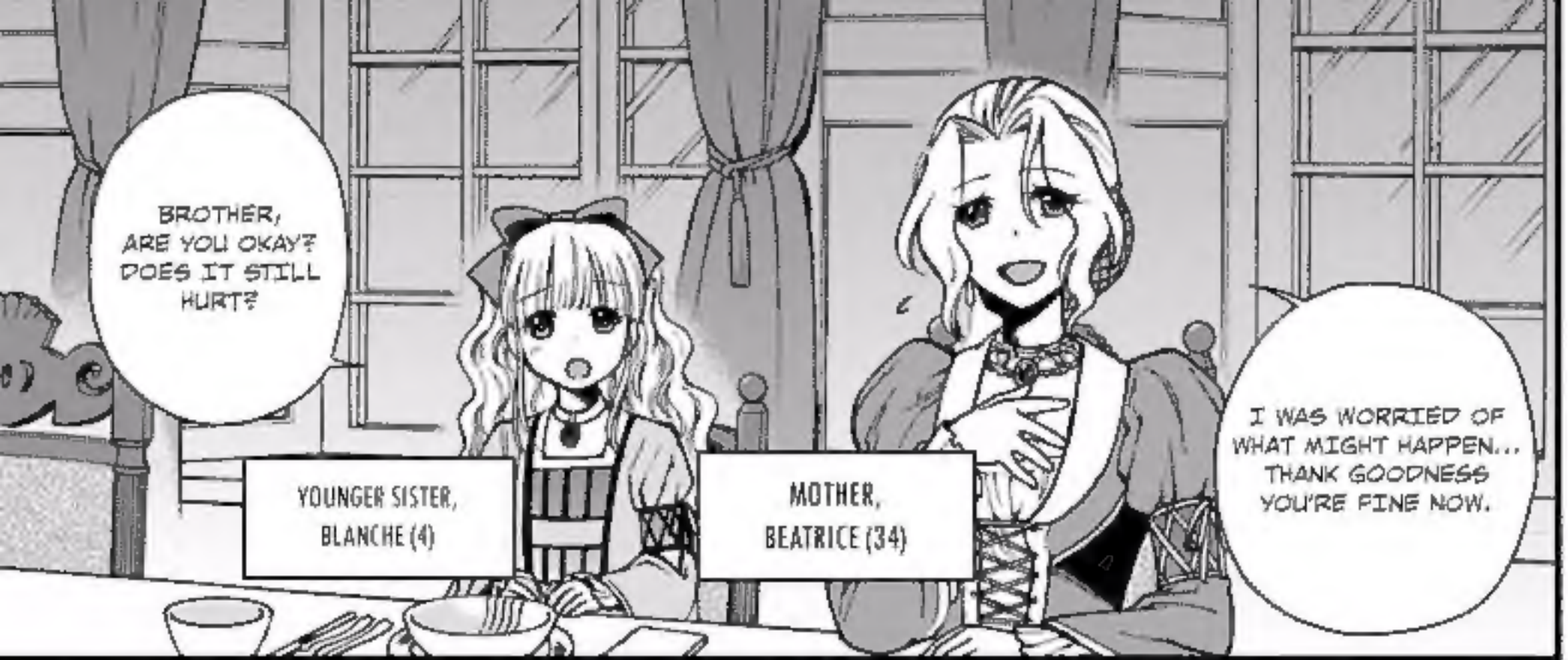


I'M
FINE
NOW.

IT
SEEMS I'VE
CAUSED YOU
WORRY.

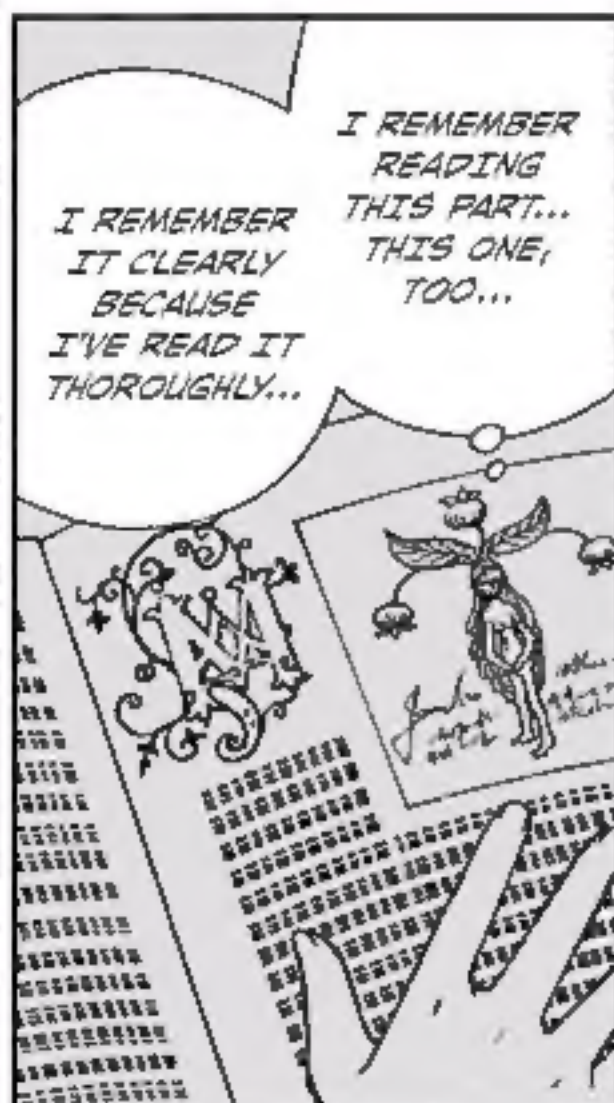
THIS MAN IS
THE IMPERIAL
COURT DOCTOR,
BRUNO DE MEDICIS.







THIS IS



I REMEMBER
IT CLEARLY
BECAUSE
I'VE READ IT
THOROUGHLY...

I REMEMBER
READING
THIS PART...
THIS ONE,
TOO...

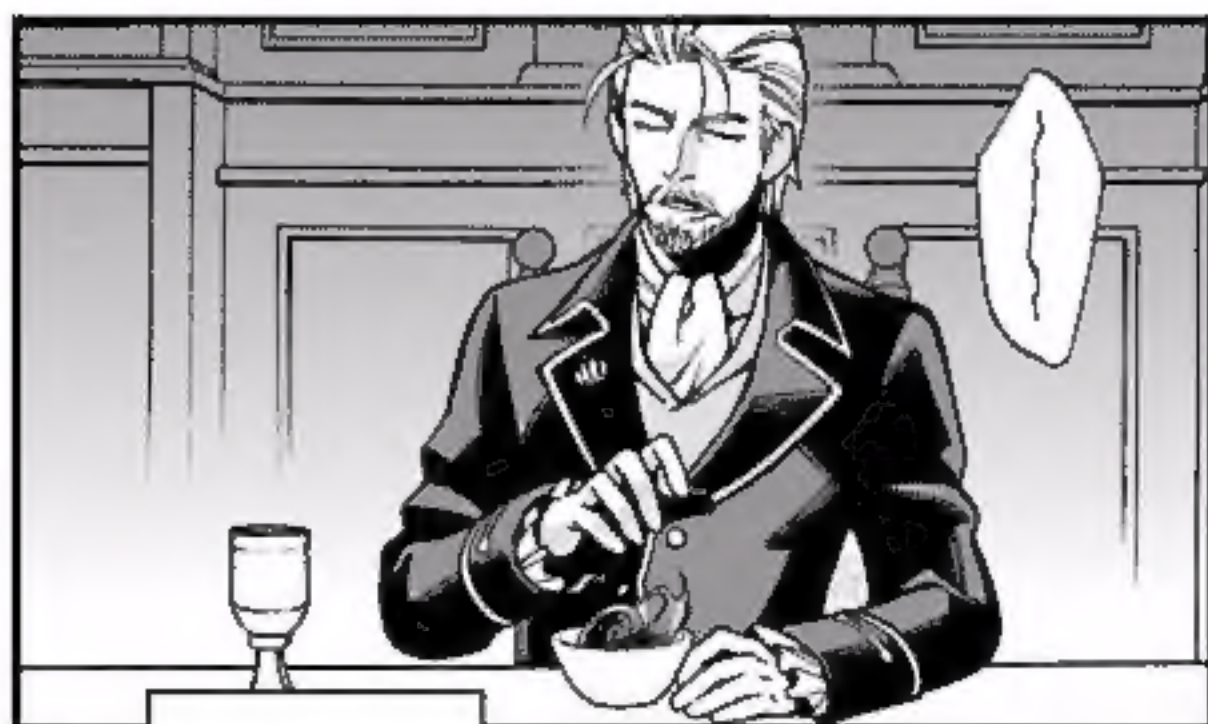


FOR NOW,
I SHOULD
TRY TO
MEMORIZE
AS MUCH AS I CAN
BEFORE DINNER...

17...



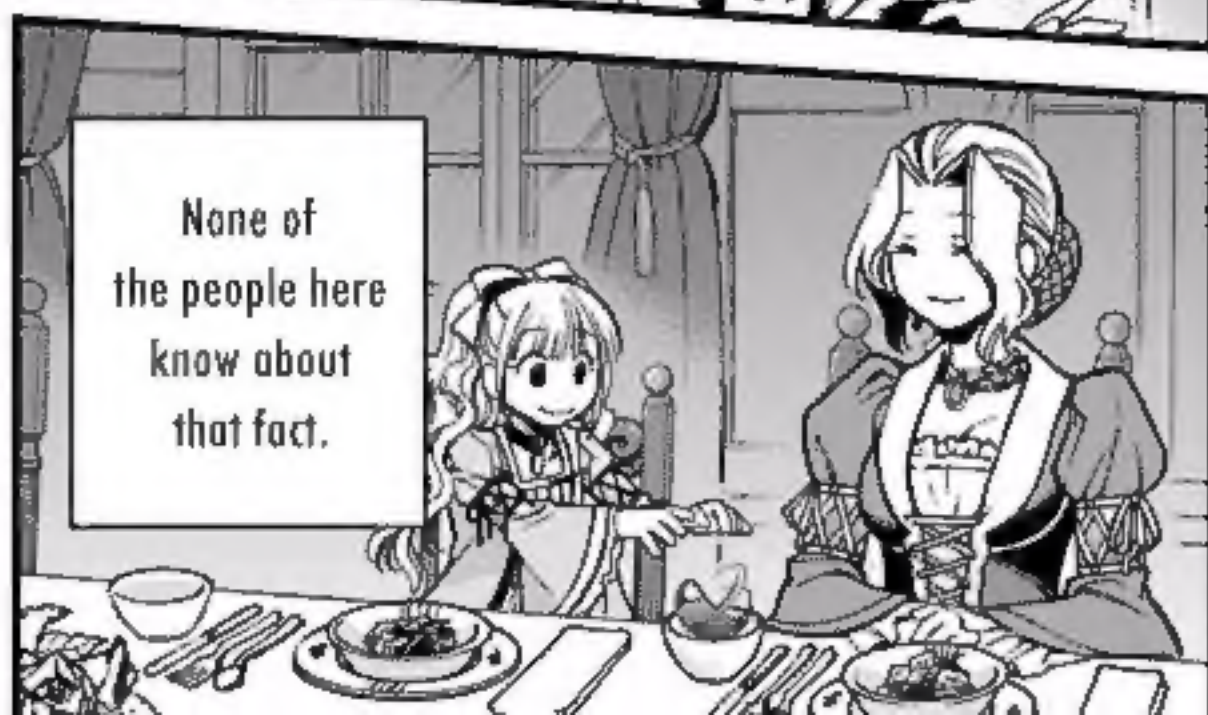
WAIT...



The real Falma
is not here
anymore.



None of
the people here
know about
that fact.



THE REAL
FALMA'S
MEMORIES...

THE FOOD
TASTES...

REALLY
GOOD...

THIS FAMILY
WOULD ACTUALLY
BE HAVING
THIS FEAST
TO CELEBRATE
HIS RECOVERY...

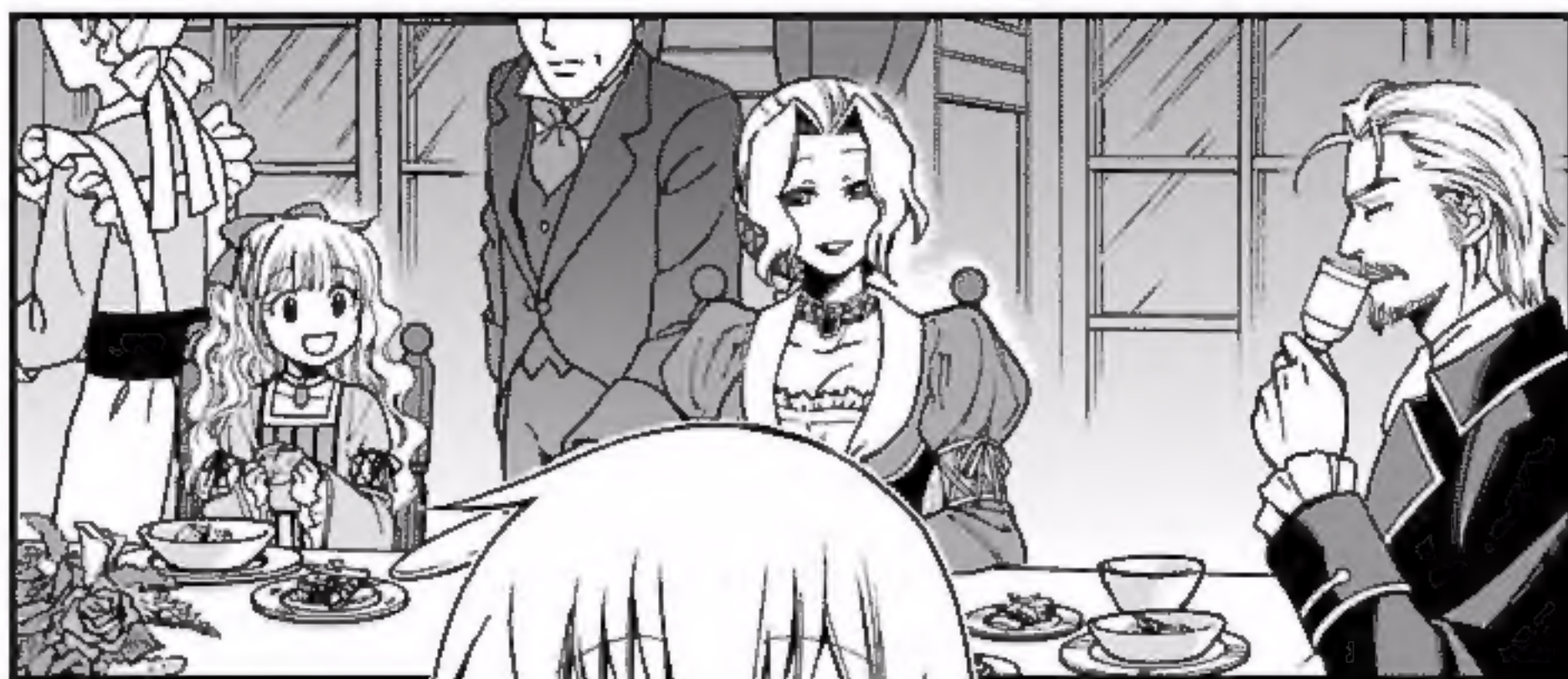
IF THE
REAL FARMA
WAS HERE,

AH!

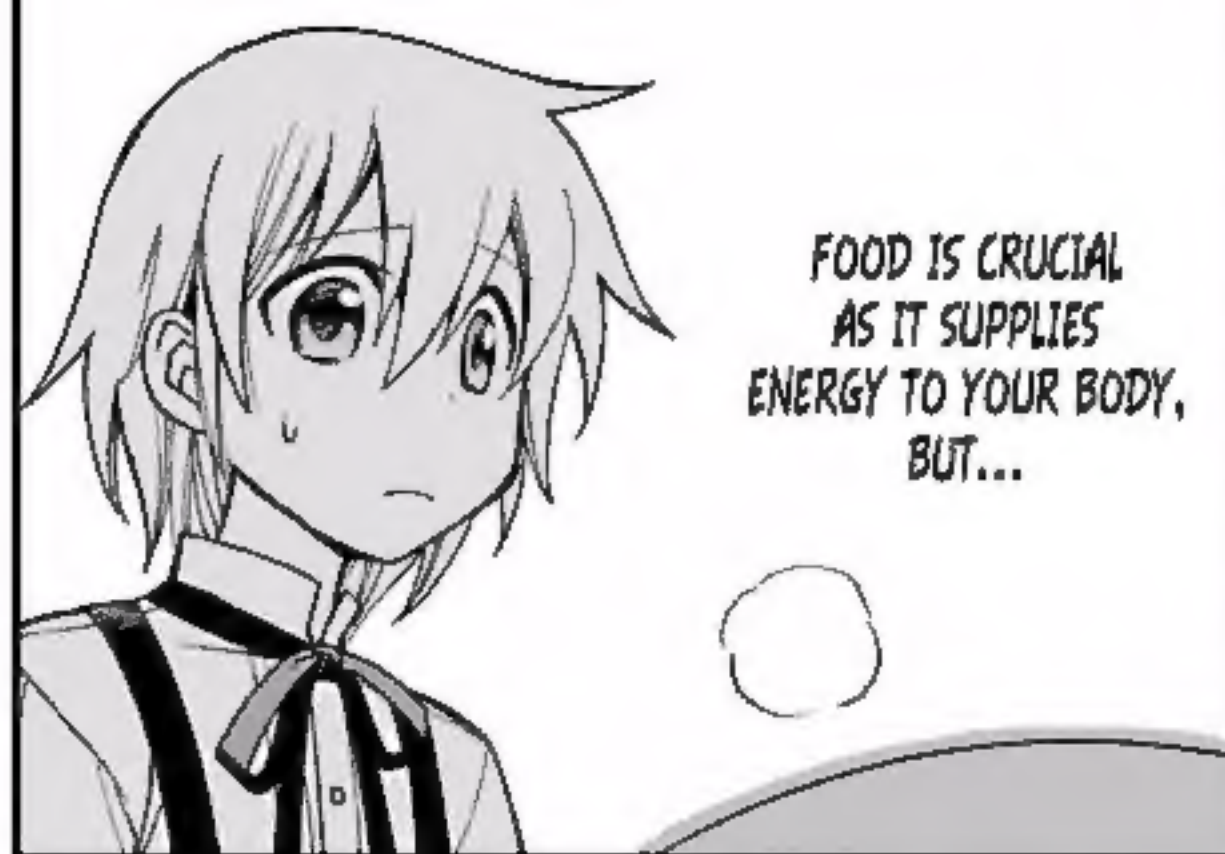
I'M
SORRY
ABOUT
THIS...

はく

IT FEELS LIKE
I HIJACKED
HIS BODY.

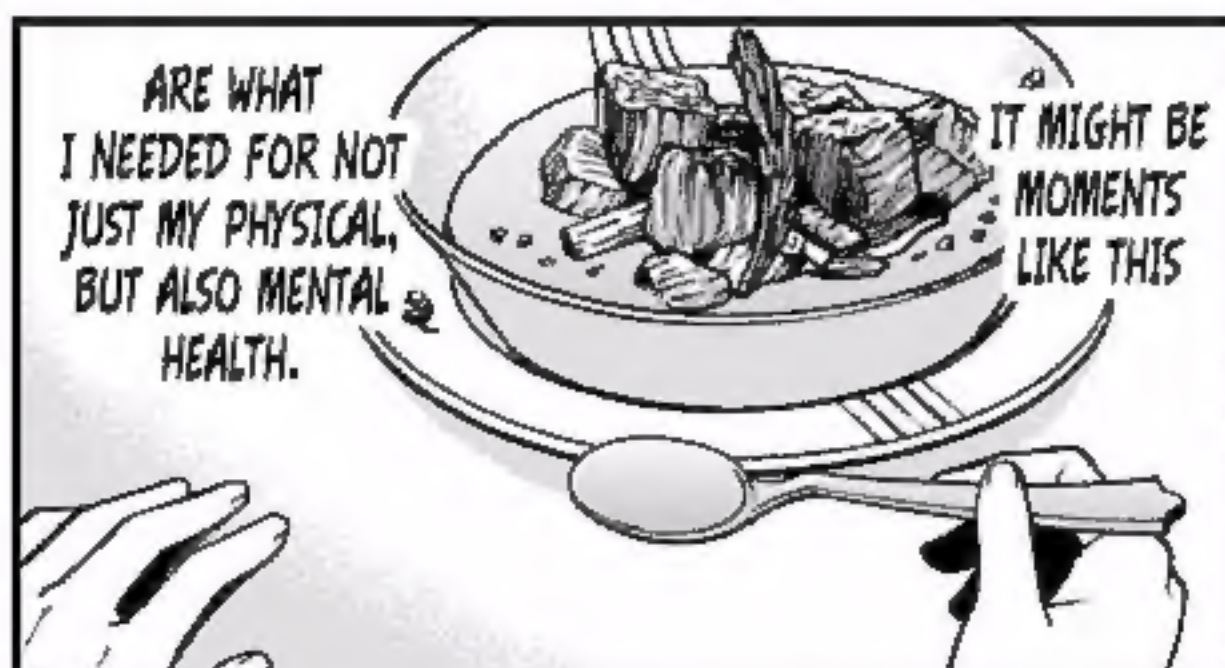


OH...!



FOOD IS CRUCIAL
AS IT SUPPLIES
ENERGY TO YOUR BODY,
BUT...

THAT REMINDS ME,
I USED TO BE
WORKING SO MUCH
THAT I NEVER HAD
A PROPER MEAL...



ARE WHAT
I NEEDED FOR NOT
JUST MY PHYSICAL,
BUT ALSO MENTAL
HEALTH.

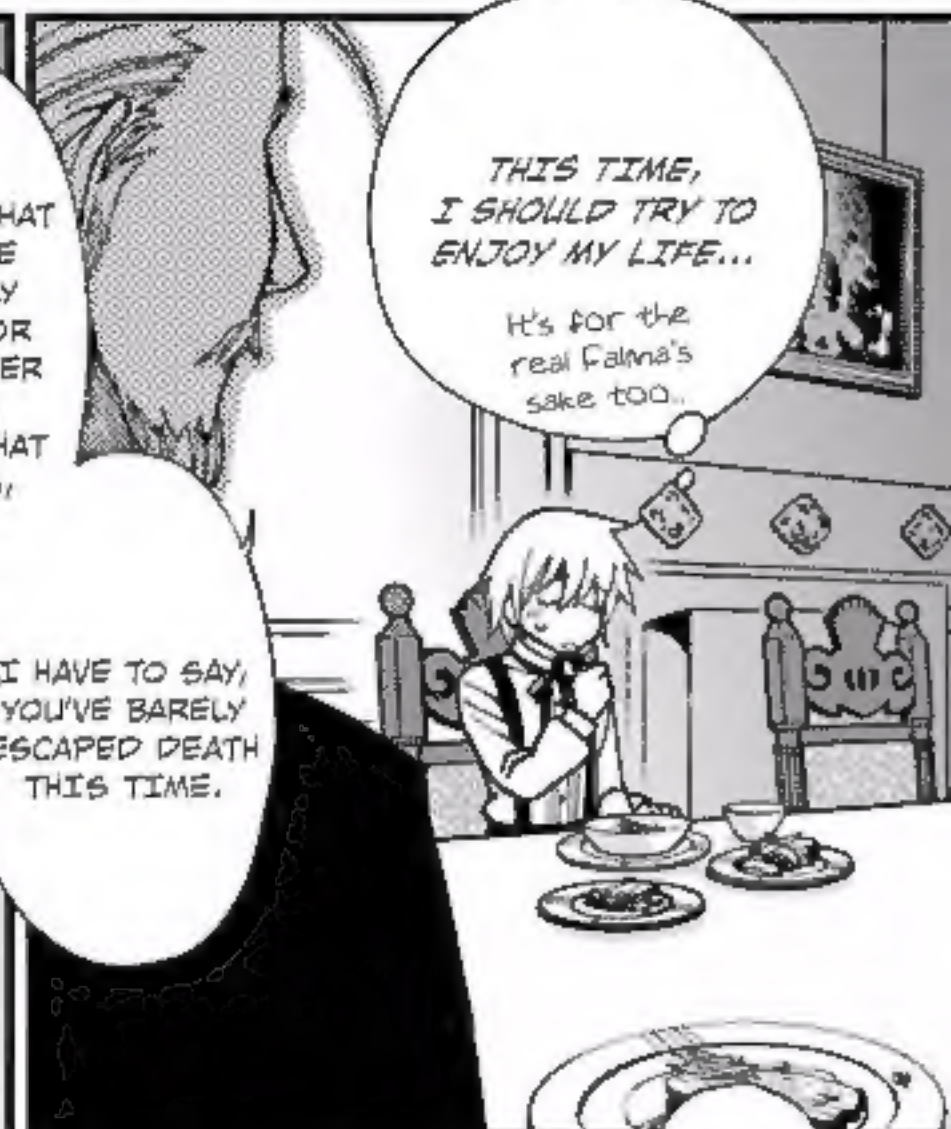
IT MIGHT BE
MOMENTS
LIKE THIS



I'VE HEARD THAT
YOUR PULSE
COMPLETELY
STOPPED FOR
AN HOUR AFTER
YOU WERE
STRUCK BY THAT
LIGHTNING,

I DON'T KNOW
WHAT WOULD
HAPPEN IF SUCH
A PREPARATION
WASN'T MADE...

BUT IT SEEMS
THE POTION
I GAVE YOU WAS
EFFECTIVE.



THIS TIME,
I SHOULD TRY TO
ENJOY MY LIFE...

It's for the
real Falma's
sake too...

I HAVE TO SAY,
YOU'VE BARELY
ESCAPED DEATH
THIS TIME.



HUH,
DID YOU SERIOUSLY
GIVE A PERSON IN
CARDIAC ARREST
A POTION?!



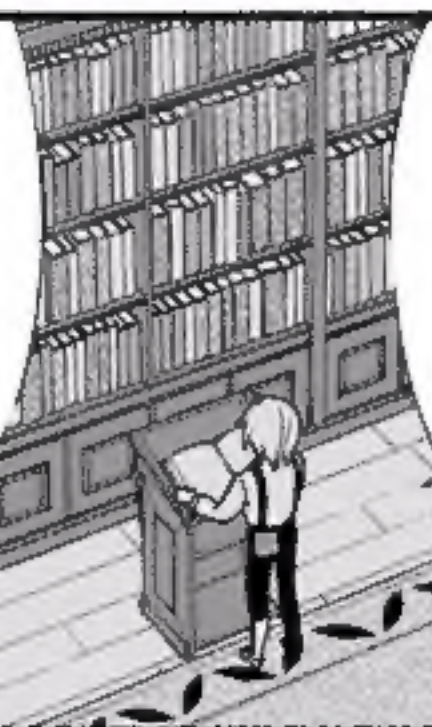
IT'S ALL
THANKS
TO YOUR
DIVINE ART,
FATHER!

Y-YES.



WELL, IT'S JUST
AS I THOUGHT...
THE MEDICAL
TECHNOLOGY IN
THIS WORLD ISN'T
TOO ADVANCED...

AND THE
MEDICINES ARE
ALL POISON...
ARE THESE
REALLY THE
LATEST MEDICAL
TECHNOLOGY
THIS WORLD
HAS?



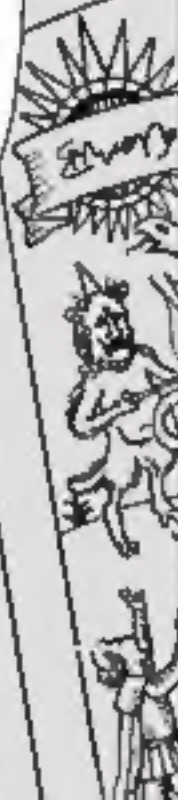
PRAYER,
ASTROLOGY,
NUMEROLOGY...
IT'S LIKE WE'RE
IN THE MIDDLE
AGES.

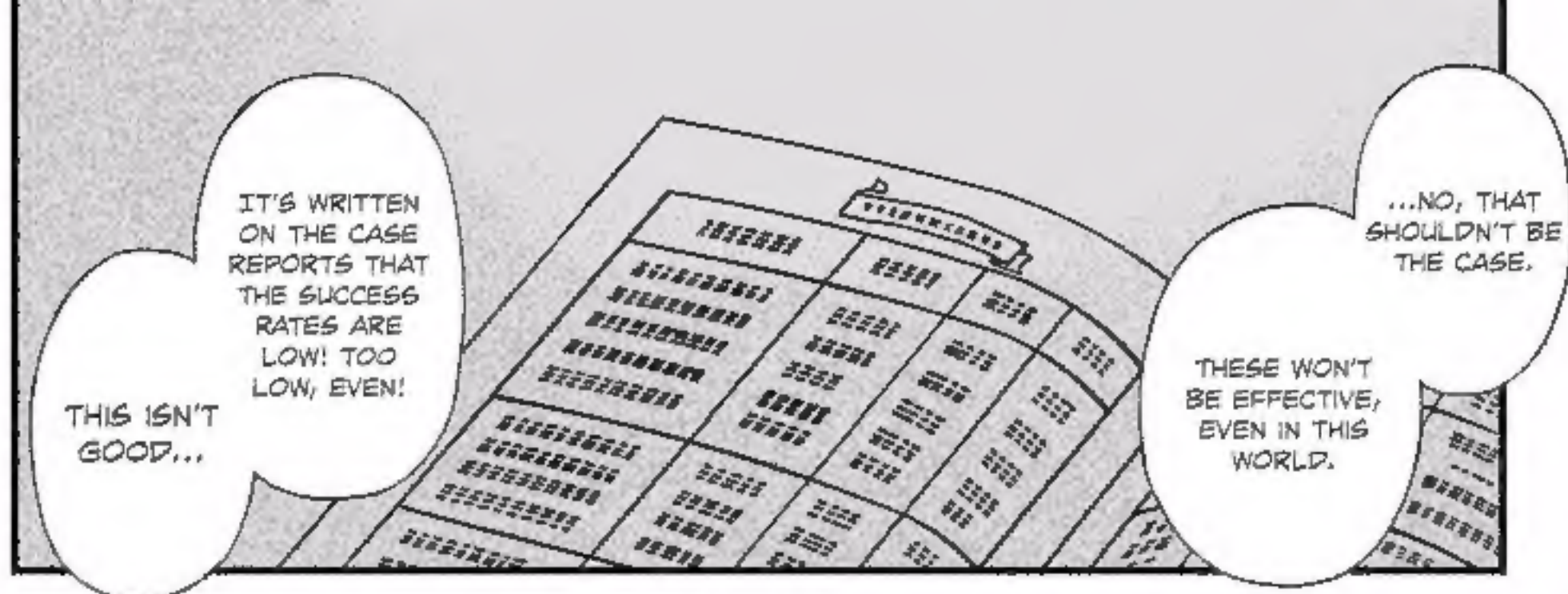
A WHILE AGO,
I READ THE BOOKS
IN MY ROOM AND
THE SUBJECTS IN IT
BROUGHT ME TO
THAT CONCLUSION.

W-WHAT...

THIS IS...

OR MAYBE IN
THIS WORLD,
WHERE
"DIVINE ARTS"
ARE A THING,
IT'S JUST HOW
THINGS WORK...?



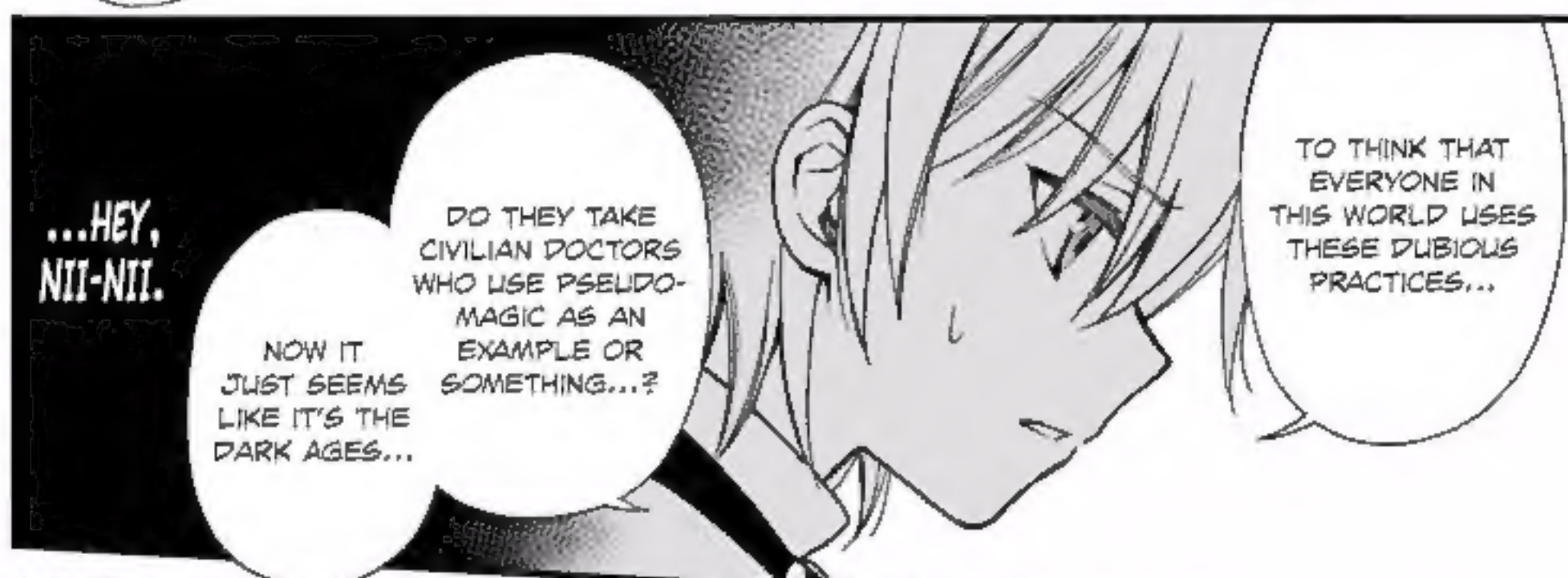


THIS ISN'T GOOD...

IT'S WRITTEN ON THE CASE REPORTS THAT THE SUCCESS RATES ARE LOW! TOO LOW, EVEN!

...NO, THAT SHOULDN'T BE THE CASE.

THESE WON'T BE EFFECTIVE, EVEN IN THIS WORLD.



...HEY, NII-NII.

NOW IT JUST SEEMS LIKE IT'S THE DARK AGES...

DO THEY TAKE CIVILIAN DOCTORS WHO USE PSEUDO-MAGIC AS AN EXAMPLE OR SOMETHING...?

TO THINK THAT EVERYONE IN THIS WORLD USES THESE DUBIOUS PRACTICES...



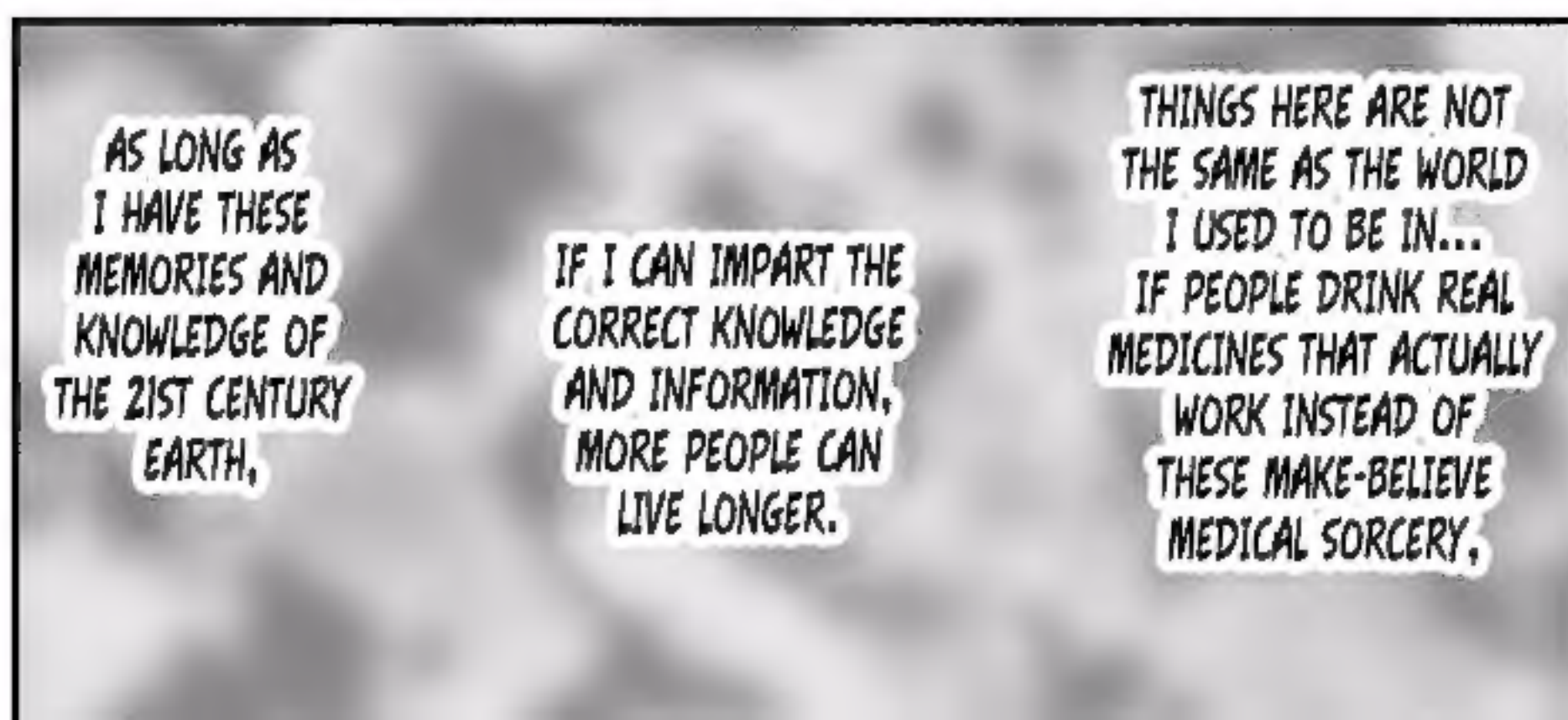
NOT EVEN THE LATEST ANTI-CANCER DRUG WORKED ON HER.

I FEEL SORRY FOR THAT CHILD.



CAN I PLAY OUTSIDE WITH YOU AGAIN, NII-NII?

IF I GET "OPERATED," I WILL BE HEALTHY AGAIN, RIGHT?



AS LONG AS I HAVE THESE MEMORIES AND KNOWLEDGE OF THE 21ST CENTURY EARTH,

IF I CAN IMPART THE CORRECT KNOWLEDGE AND INFORMATION, MORE PEOPLE CAN LIVE LONGER.

THINGS HERE ARE NOT THE SAME AS THE WORLD I USED TO BE IN... IF PEOPLE DRINK REAL MEDICINES THAT ACTUALLY WORK INSTEAD OF THESE MAKE-BELIEVE MEDICAL SORCERY,



BY THE WAY, FALMA,
ABOUT THE OINTMENT
THAT WAS USED
RECENTLY TO TREAT
YOUR BURNT ARMS,
WHAT WERE THE
INGREDIENTS AND
COMPOUNDING METHODS
OF "GEOLADE"?

AH,
YES!

EH?

I CAN DO
SOMETHING FOR
THE PEOPLE OF
THIS WORLD...!



THE MAIN
INGREDIENT IS
"TIN PYRITE," AND
IS PRODUCED IN
THE LAHARL
REGION.

FORTUNATELY,
I REMEMBER
THIS ONE!

THERE IT IS...!
THE SURPRISE
PHARMACOLOGY
QUESTION LOTTE
TOLD ME ABOUT!

YES, ER,
GEOLADE IS...



PURIFY IT ON A
FULL MOON NIGHT,
OFFER PRAYERS,
AND THEN BOIL IT
OVERNIGHT IN
HOLY WATER...

THE OTHER
INGREDIENTS ARE
CATESSO OIL,
EYE OF A LIZARD,

AND
FINE POWDER
FROM GRINDED
BAT WINGS



IT'S A
GOOD THING
I WASHED IT OFF
BEFORE ANY
INFLAMMATION
OCCURED...

YOU CERTAINLY
ARE MY SON

HM,
VERY GOOD

I USED
SOMETHING
LIKE THAT
AS AN
OINTMENT?!

AND THEN
FINELY GRIND
THE DRIED
PARTS.

THE NEXT DAY,
START DRYING IT
UNDER THE
SUNLIGHT FOR
THREE DAYS.



AND ALSO,
FALMA,

DO YOU
FEEL
ANYTHING
WRONG
WITH YOUR
BODY?

NO...



IF
THAT'S SO,
I ASSUME
YOU ARE
READY

TO RESUME
YOUR LESSON
WITH ELEANORA
TOMORROW?

...YES.

I UNDER-
STAND.

Eleanora
...?



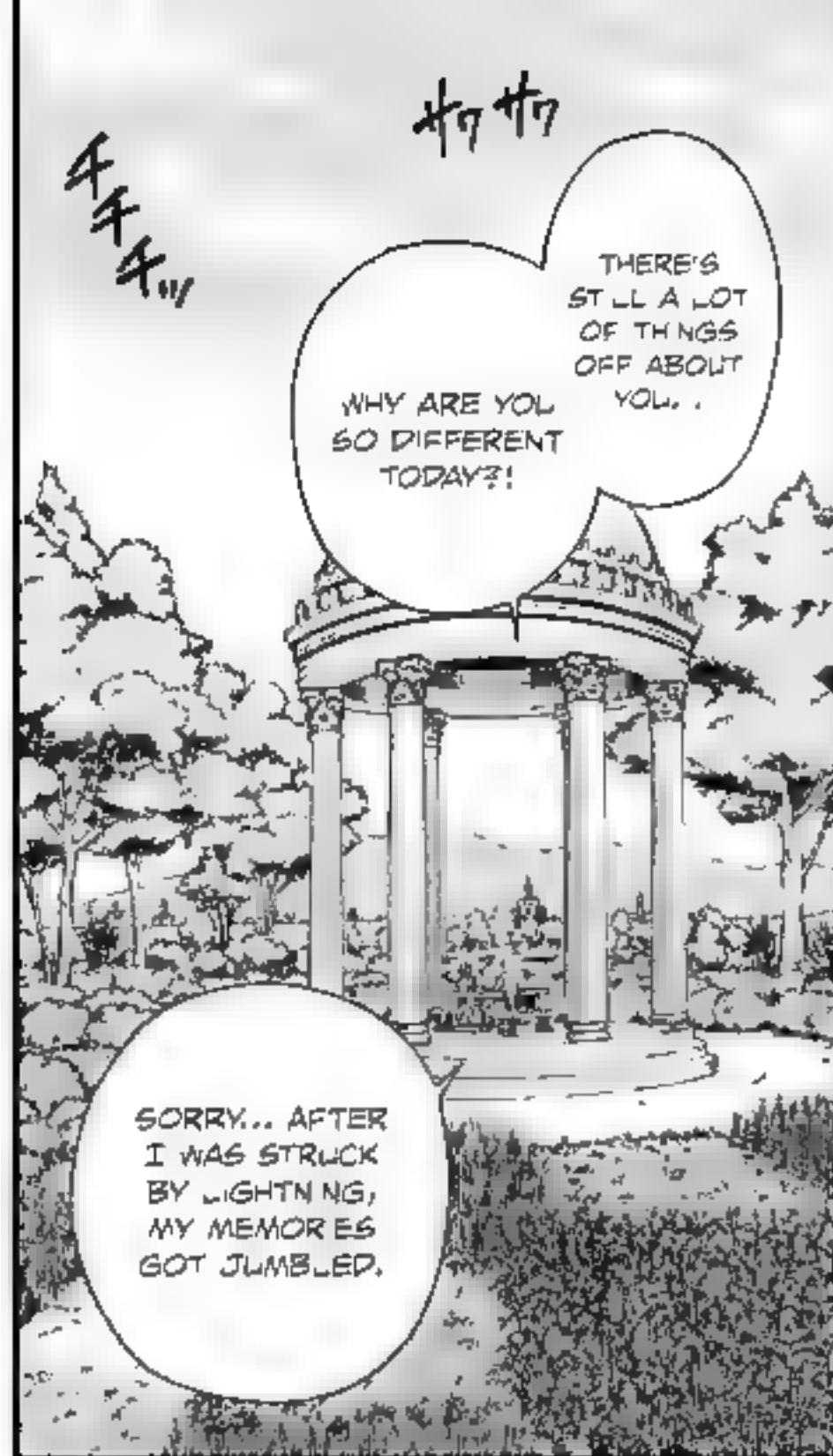
UGH,
THAT'S
WEIRD!

Who's
Eleanora
...?

SOMETHING IS
DEFINITELY OFF
ABOUT YOU!

JUST WHAT
EXACTLY
HAPPENED
TO YOU,
FALMA?

Eleanora
Bonnefoy (16).
Private instructor and
First class Doctor



WHY ARE YOU
SO DIFFERENT
TODAY?!

THERE'S
STILL A LOT
OF THINGS
OFF ABOUT
YOU...

SORRY... AFTER
I WAS STRUCK
BY LIGHTNING,
MY MEMORIES
GOT JUMBLED.



THERE!!

YOU'RE
SPEAKING
TOO
POLITELY!

DO YOU
THINK SO?
IT MUST BE
YOUR IMAGINA-
TION...



I GOT IT.

SHOULDN'T
YOU BE
CALLING ME
"ELLEN"?

I'LL JUST SPEAK
NORMALLY NOW
U MS. ELEANORA.

YOU'RE TOO CLOSE
BY THE WAY.



I HEARD T
FROM MASTER
BRUNO

YOU WERE
STRUCK BY
LIGHTNING AT
THE STREETS
IN BROAD
DAYLIGHT...

ON THE WAY BACK
FROM SHOPPING IN
A PHARMACY AT
THE IMPERIAL CITY
WITH LOTTE AND
THE OTHERS,



YOU
SHOULD'VE
SAID SO
SOONER!

PHEW,
THAT WAS
CLOSE...

MAYBE
BRUNO'S POTION
ACTUALLY WORKED
AFTER ALL...?

Y-YES...
IT SEEMS
SO...

THANKS TO H.M.,
YOU COULD
BREATHE AGAIN
EVEN THOUGH
YOUR HEART
HAD STOPPED
FOR AN HOUR,
RIGHT?

THE MASTER
WAS CALLED FROM
THE MEDICAL SCHOOL
TO TREAT YOU.

CAN'T
EXACTLY
CALL IT
"A LITTLE,"
THOUGH...

IT'S...

IT'S NOTH NG
SEVERE
DON'T WORRY

I HEARD
YOU ALSO
GOT A LITTLE
BURN MARK ON
YOUR ARMS.

WE SHOULD BE
GRATEFUL FOR
THE FACT THAT
YOU ARE STILL
ALIVE!

WELL,
YOUR MEMORIES
WILL PROBABLY
COME BACK SOON
ENOUGH

YOUR MEMORIES
FADED AWAY...
THERE'S AN
AFTER-EFFECT
TO IT HUH..

THAT'S
WHAT
MATTERS!

H.M.,
I'VE HEARD THAT
PEOPLE WHO GOT
STRUCK BY LIGHTN NG
HAVE A CHANGE
IN PERSONALITY,
BUT...



YES

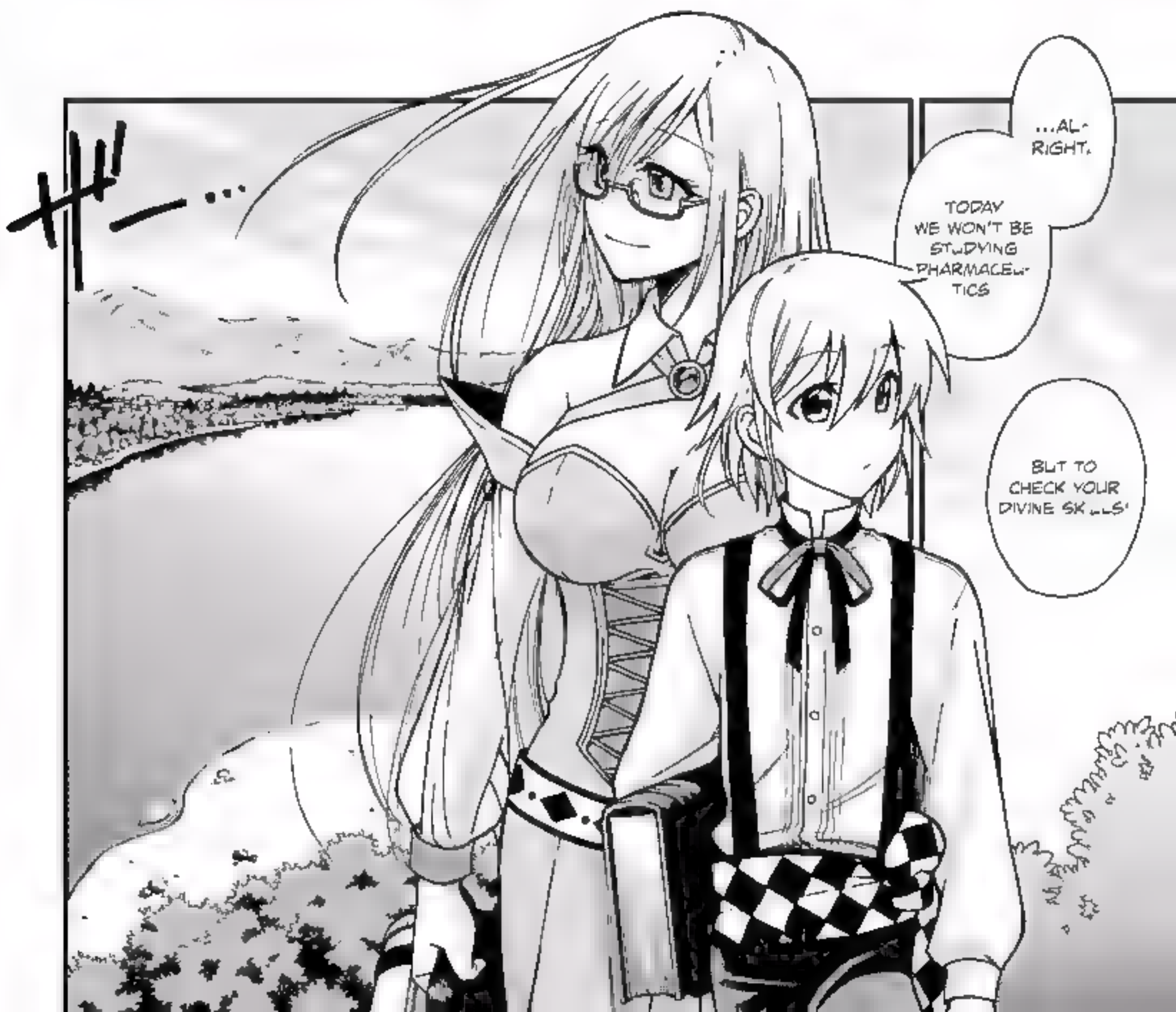
I STILL
KNOW HOW
TO PRODUCE
WATER AND
PUT IT IN A
CONTAINER!

YOU STILL
REMEMBER
YOUR DIVINE ART,
THOUGH, RIGHT?



WHAT?

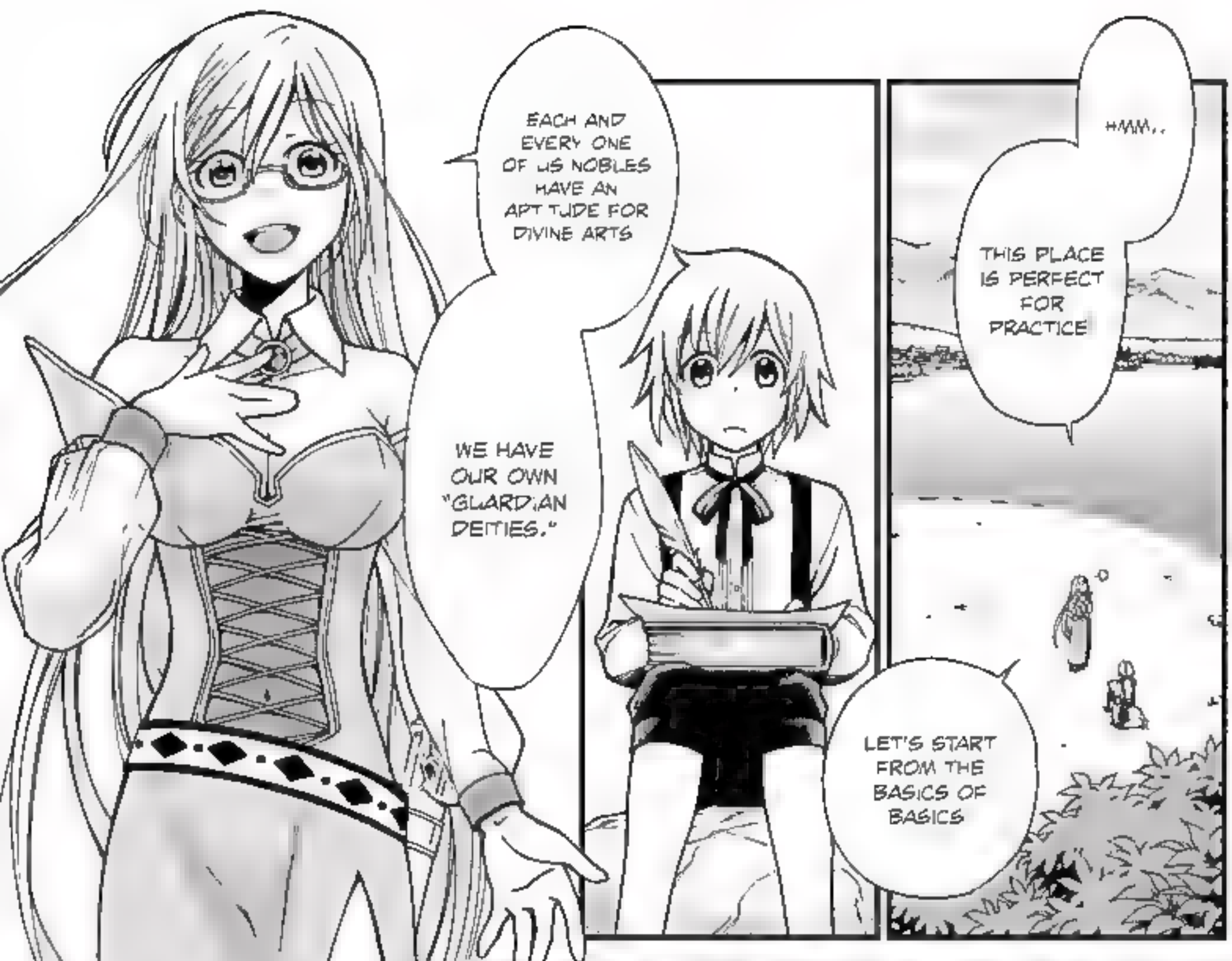
WHAT?



...AL-
RIGHT.

TODAY
WE WON'T BE
STUDYING
PHARMACEU-
TICS

BUT TO
CHECK YOUR
DIVINE SKILLS!



EACH AND EVERY ONE OF US NOBLES HAVE AN APTITUDE FOR DIVINE ARTS

WE HAVE OUR OWN "GUARDIAN DEITIES."

THIS PLACE IS PERFECT FOR PRACTICE

LET'S START FROM THE BASICS OF BASICS

Divine arts come in five attributes: fire, water, wind, earth, and Non-Elemental

The attributes are divided into two types: Creation and Reduction

Also, the divine power someone can use is a set amount that cannot be changed.

Our guardian deity, divine art, and attribute are decided at birth.

On our baptism ceremony, we will know our guardian deity, receive their blessing, and the "Divine Pulse" in our body will open allowing us to use divine arts



THERE ARE OVER
THAN A HUNDRED
GUARDIAN DEITIES
IN THIS WORLD

FROM THE GODS
SUCH AS THE SUN
GOD, THE MOON
GOD, MOTHER
EARTH, WIND GOD,
AND SEA GOD...

TO THE
VOCATION GODS SUCH
AS THE DEITY OF
HEALING, THE DEITY OF
MEDICINE AND THE
DEITY OF SMITHING.
AS FOR ME, MY
GUARDIAN DEITY IS
THE WATER GOD.

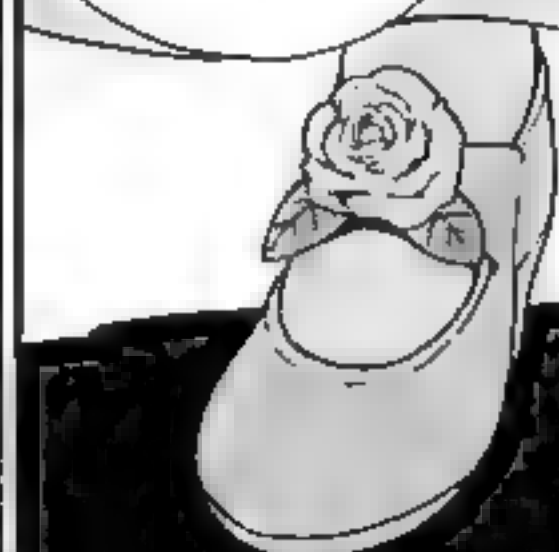
LOOKS LIKE
THIS WORLD
IS HARSH
EVEN ON
NOBLES...



THANK GOODNESS
I CAN STILL
SOMEHOW USE
MY DIVINE ART..

ON RARE
CASES

WHERE A NOBLE CHILD'S
GUARDIAN DEITY COULD
NOT BE DETERMINED
AND THEIR DIVINE PULSE
WON'T OPEN, THE CHILD
WILL BE DISOWNED
BY THEIR FAMILY AND
HAVE THEIR RANK OF
BEING A NOBLE
STRIPPED FROM
THEM.



OUR ARISTOCRACY
IS BASED ON
DIVINE ARTS.



THERE ARE NOT
MANY DOCTORS
WHO CAN USE
EXCEPTIONAL
DIVINE ARTS IN
THIS CONTINENT.

YOU,
YOUR BROTHER
PILULE AND THE
MASTER HAVE THE
SAME GUARDIAN
DEITY, THE DEITIES
OF MEDICINE.





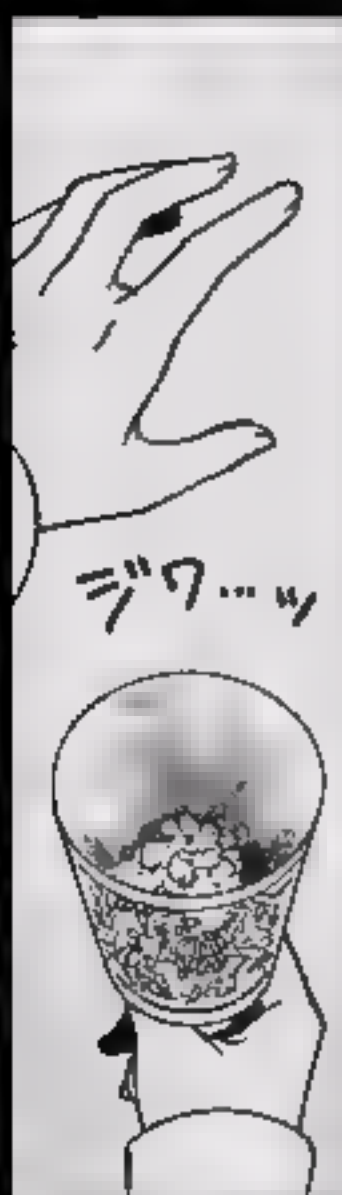
YESTERDAY,
AFTER I
PRODUCED
WATER FROM
MY HANDS...

WHAT...?!

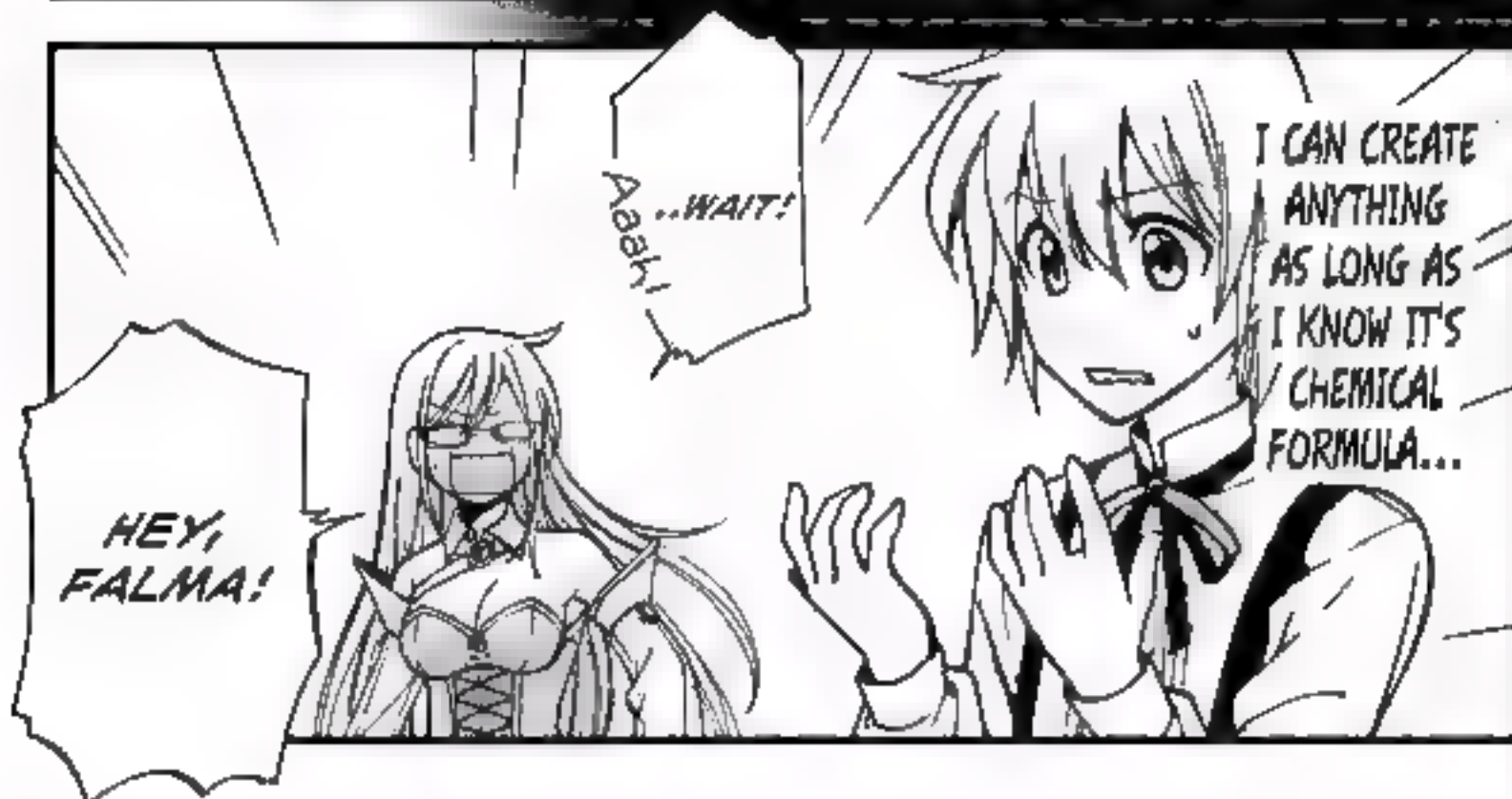


SERIOUSLY...?!

SULFIDE, GOLD,
SUGAR, SALT...
I COULD BOTH
PRODUCE AND
ERASE THEM ALL.



ジワ...ッ



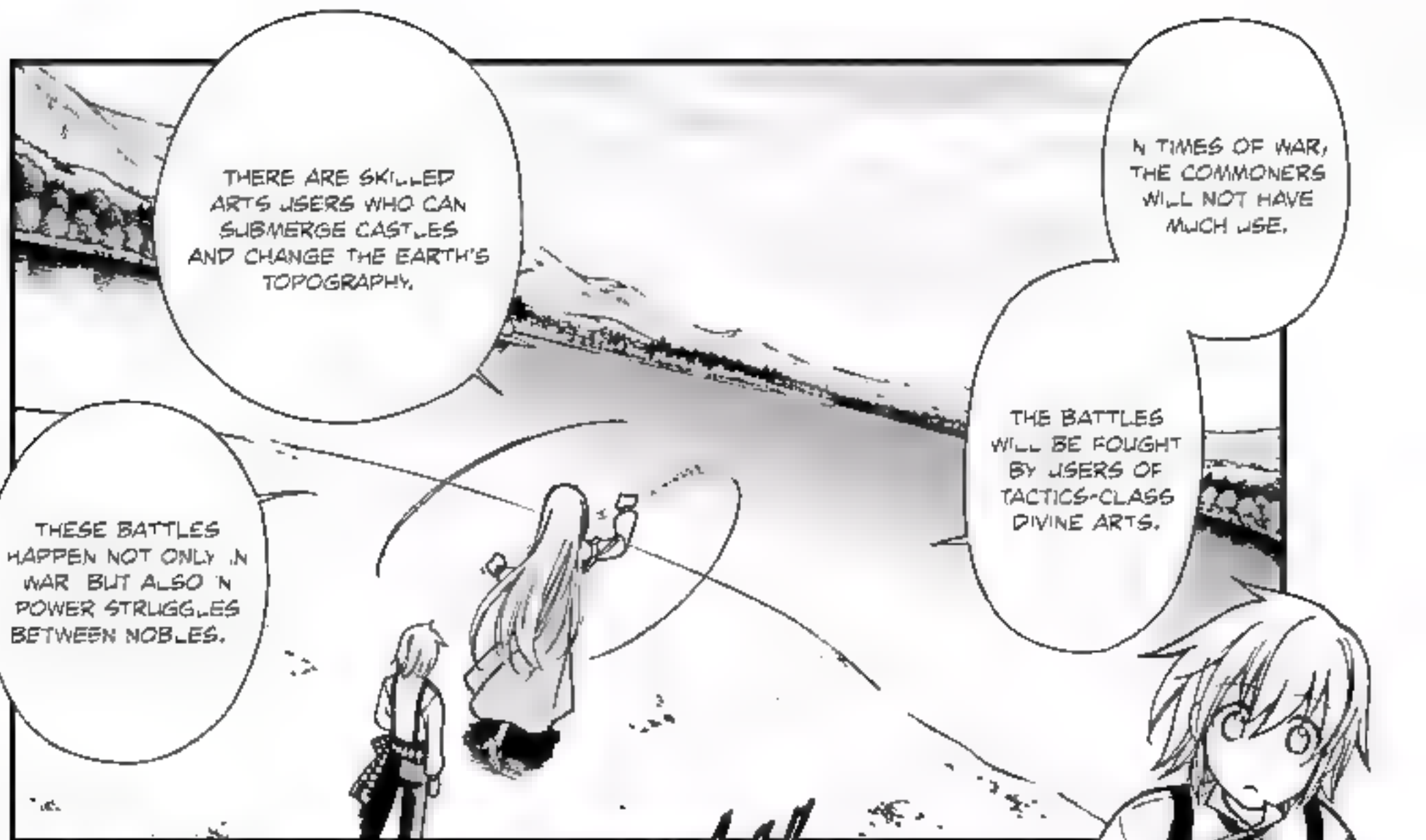
HEY,
FALMA!

Aaah! ...WAIT!

I CAN CREATE
ANYTHING
AS LONG AS
I KNOW IT'S
CHEMICAL
FORMULA...

THEN
WHAT IS
MY POWER
...?!



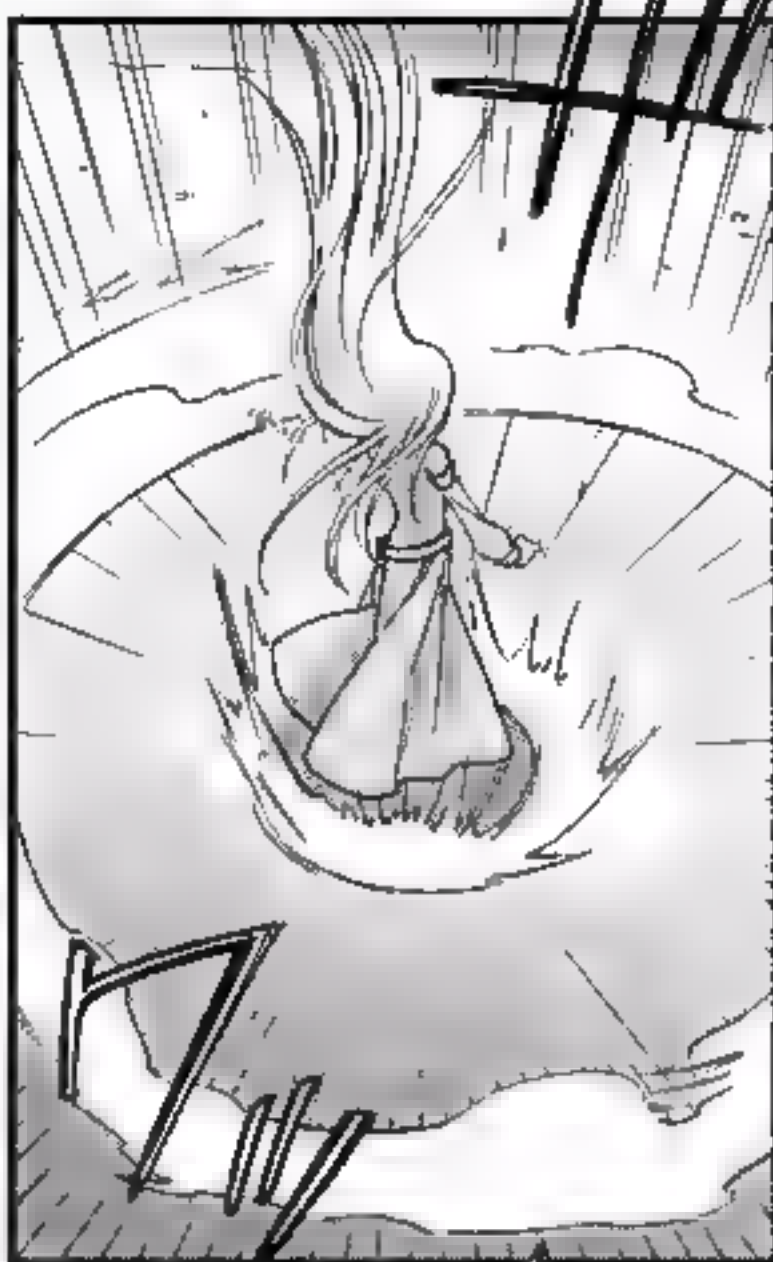


THERE ARE SKILLED
ARTS USERS WHO CAN
SUBMERGE CASTLES
AND CHANGE THE EARTH'S
TOPOGRAPHY.

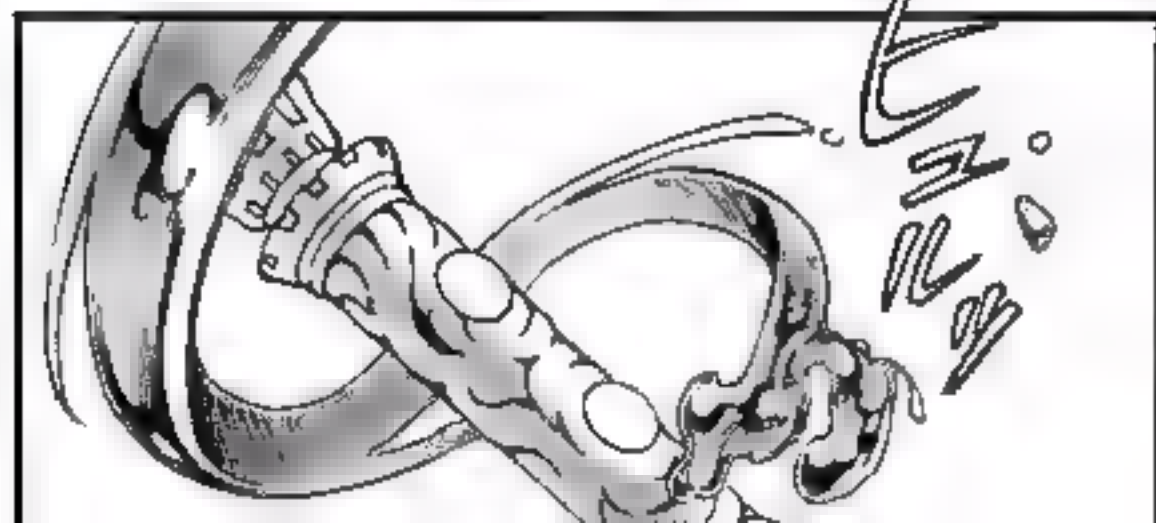
IN TIMES OF WAR,
THE COMMONERS
WILL NOT HAVE
MUCH USE.

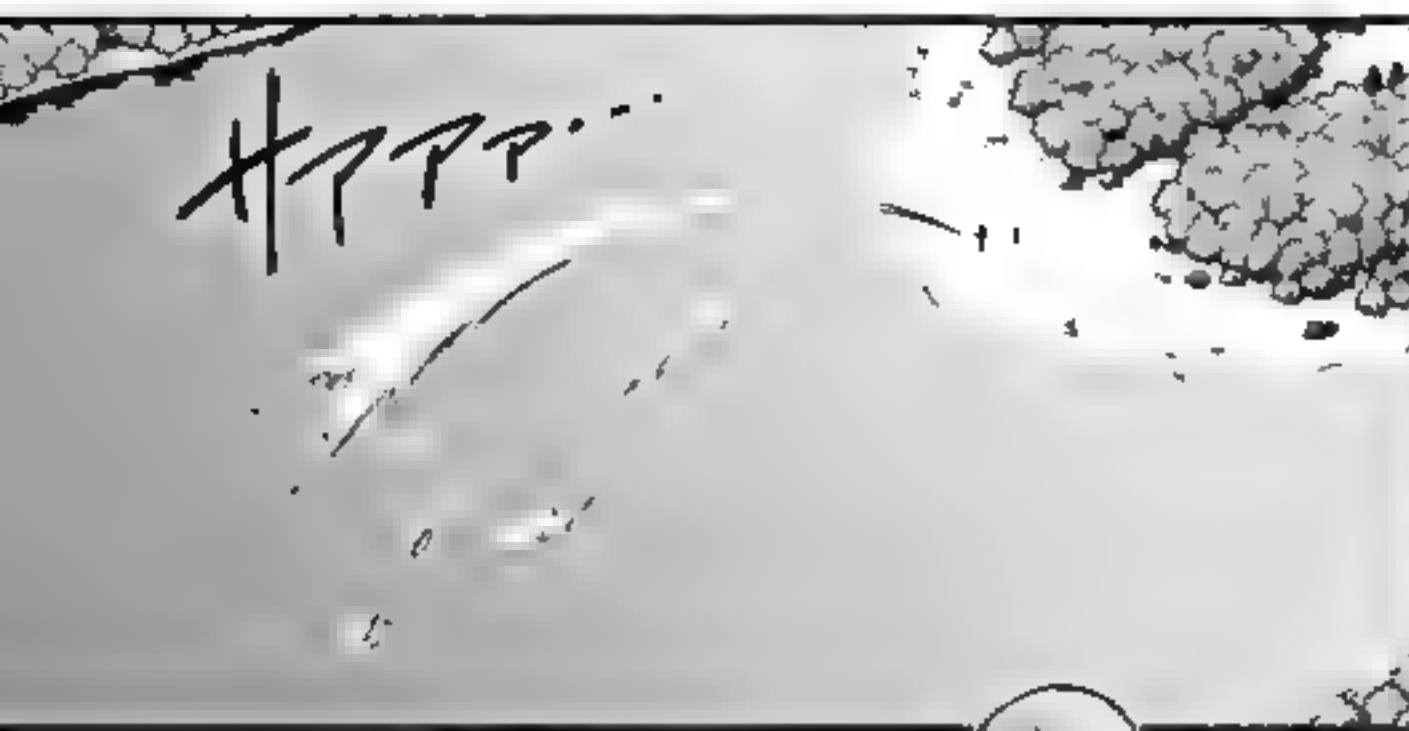
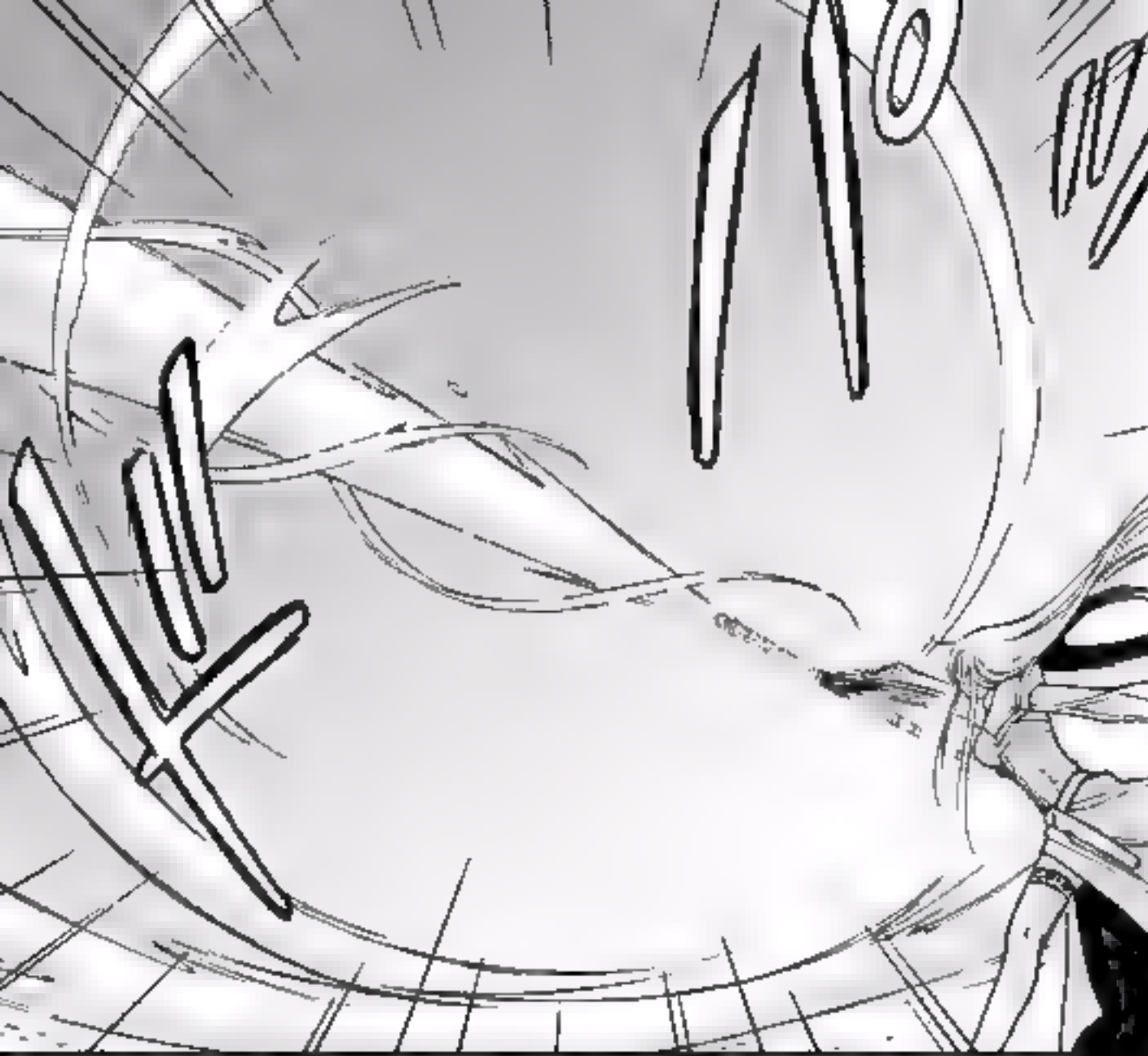
THESE BATTLES
HAPPEN NOT ONLY IN
WAR BUT ALSO IN
POWER STRUGGLES
BETWEEN NOBLES.

THE BATTLES
WILL BE FOUGHT
BY USERS OF
TACTICS-CLASS
DIVINE ARTS.



NOW
WATCH.





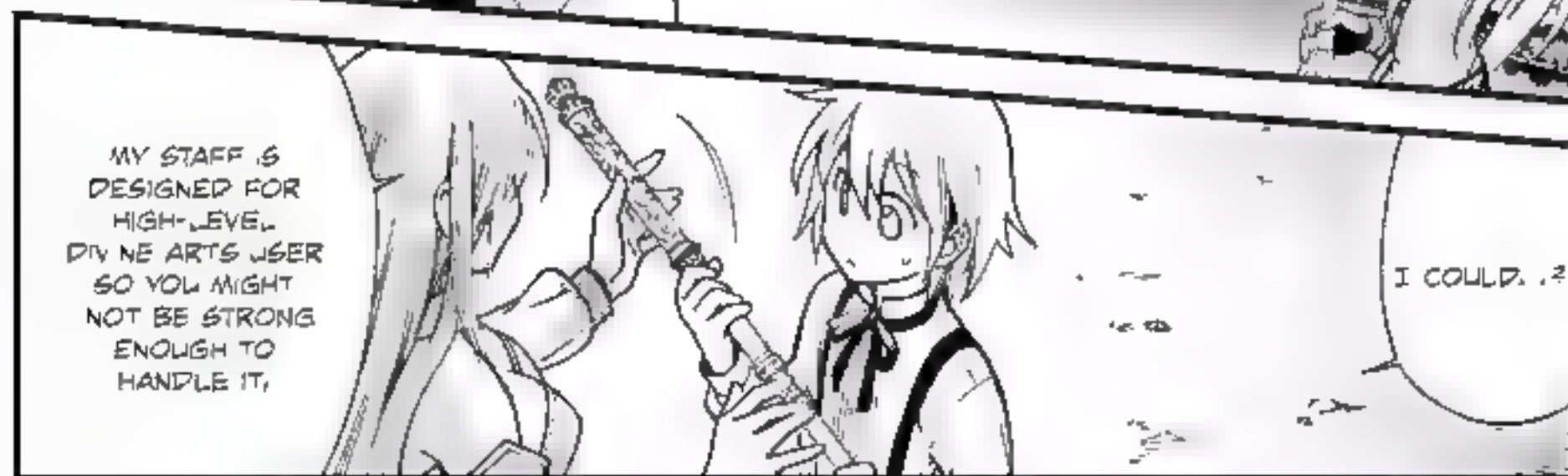
**"LANCE
DE
L'EAU"!!**
(SPEAR OF WATER)



EVEN
YOU COULD
DO IT!

THAT REACTION
YOU REALLY
DID FORGET
EVERYTHING,
DON'T YOU...

IT'S NOT
A DIFFICULT
ART TO USE
YOU KNOW?



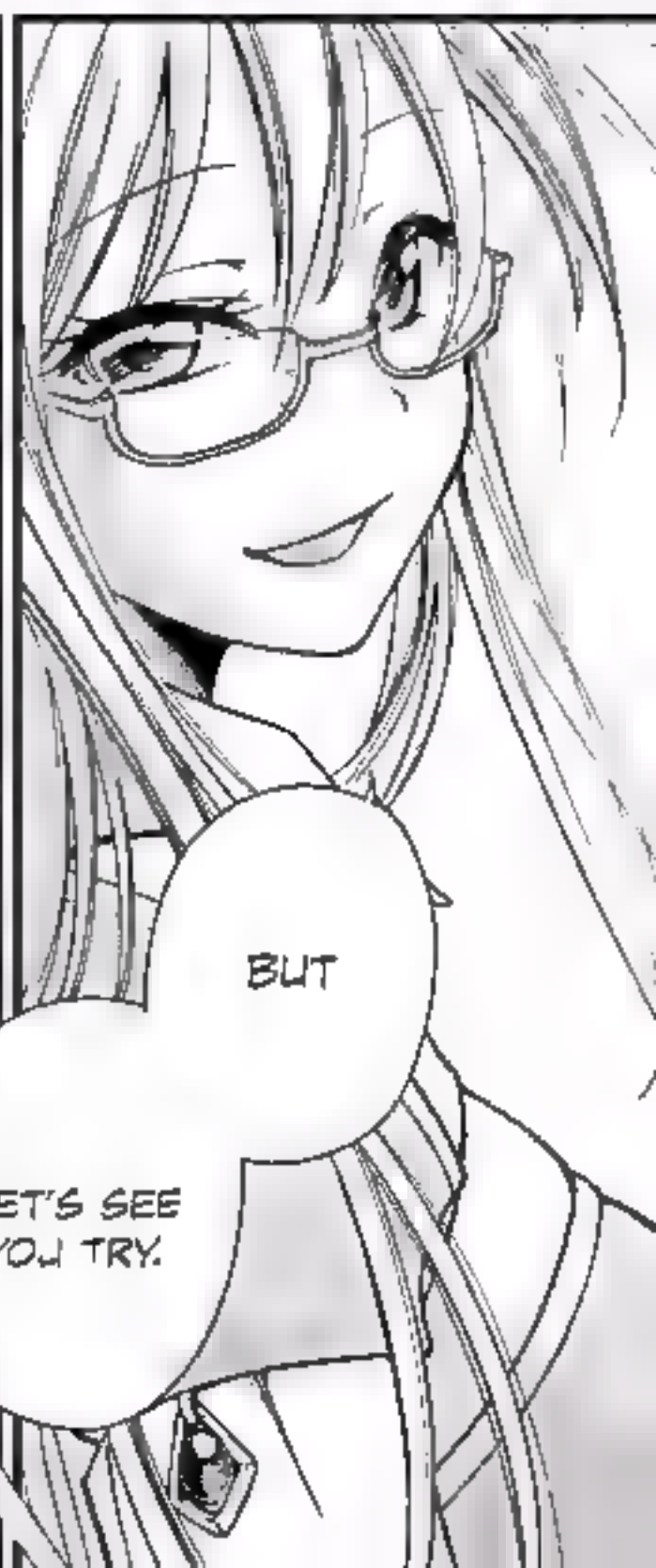
MY STAFF IS
DESIGNED FOR
HIGH-LEVEL
DIVINE ARTS USER
SO YOU MIGHT
NOT BE STRONG
ENOUGH TO
HANDLE IT,

I COULD...?



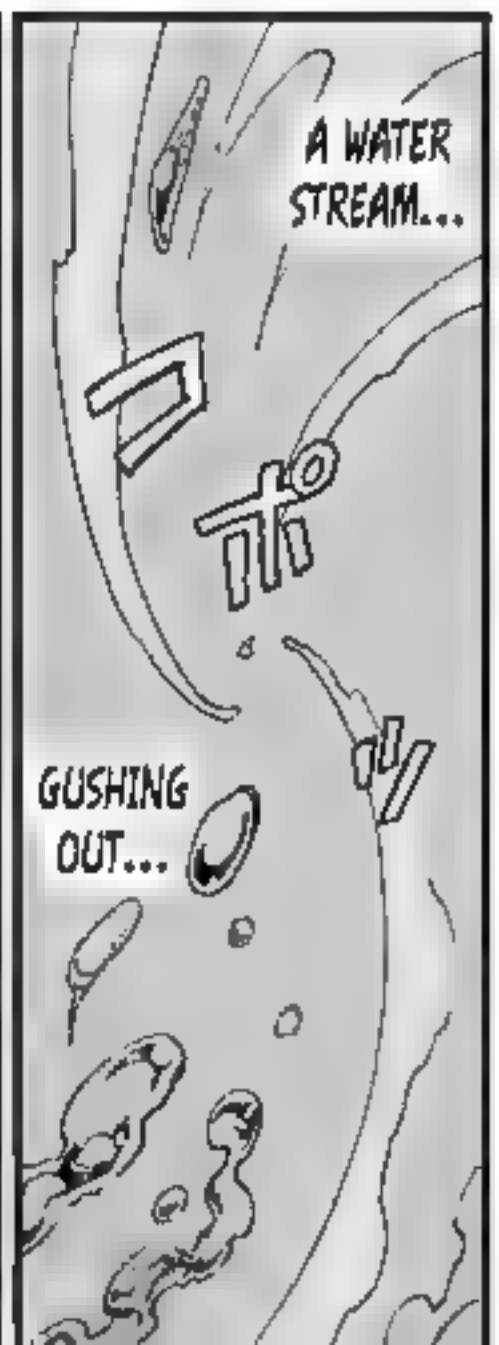
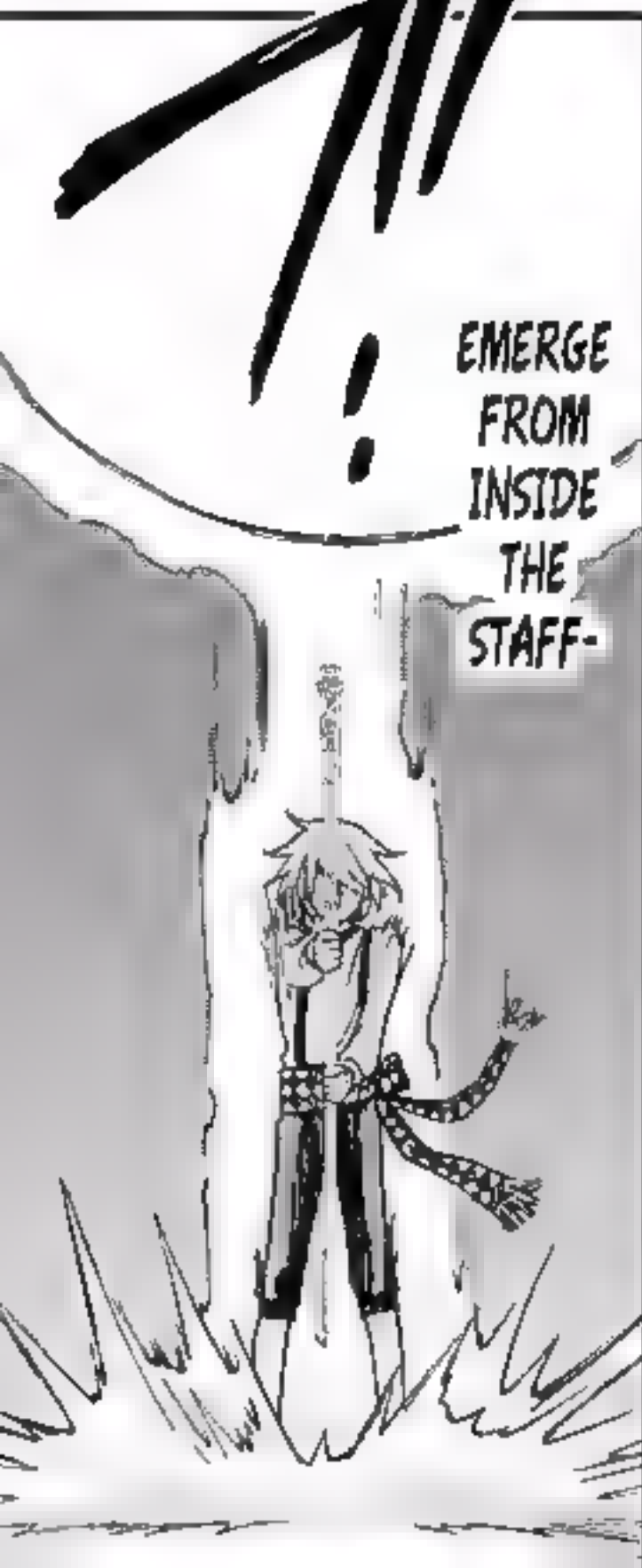
SHOULD I
GIVE IT MY ALL
OR SHOULD I
TRY TO HOLD
BACK?

GIVE IT
ALL YOU
GOT!



BUT

LET'S SEE
YOU TRY.





ワッ

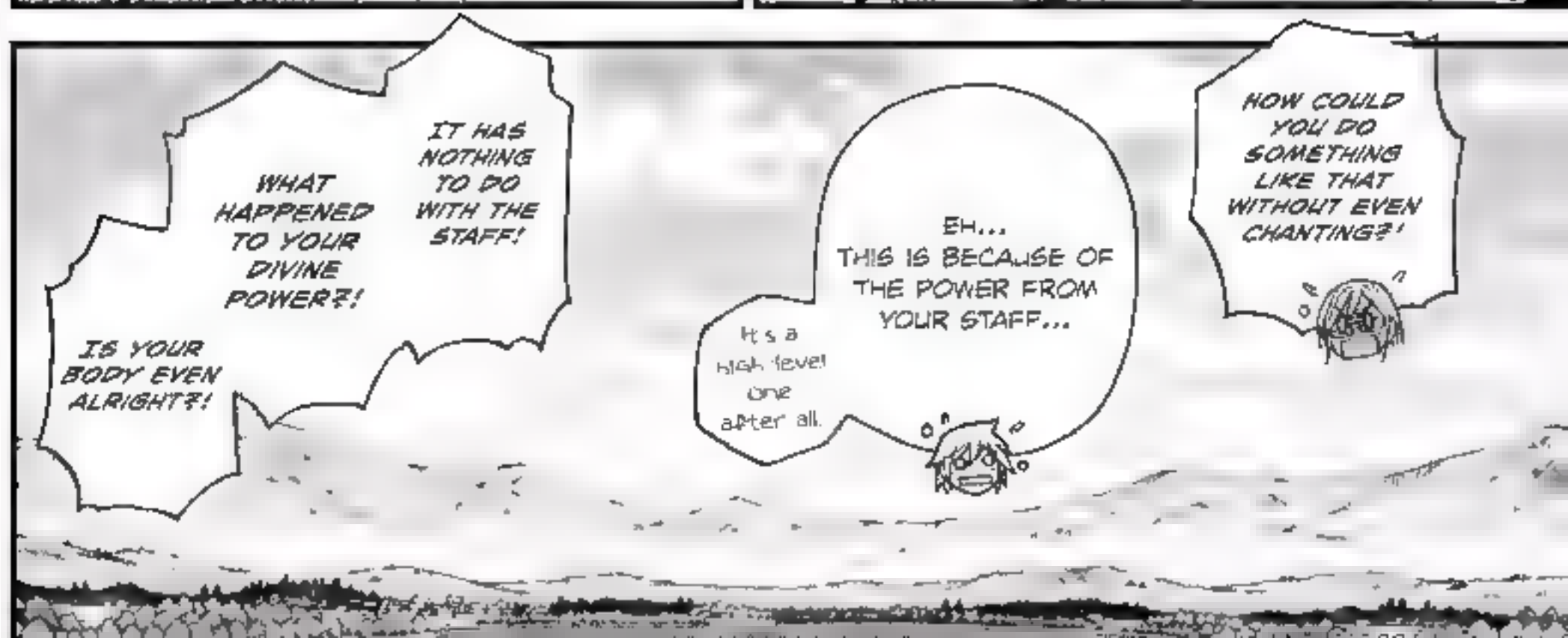
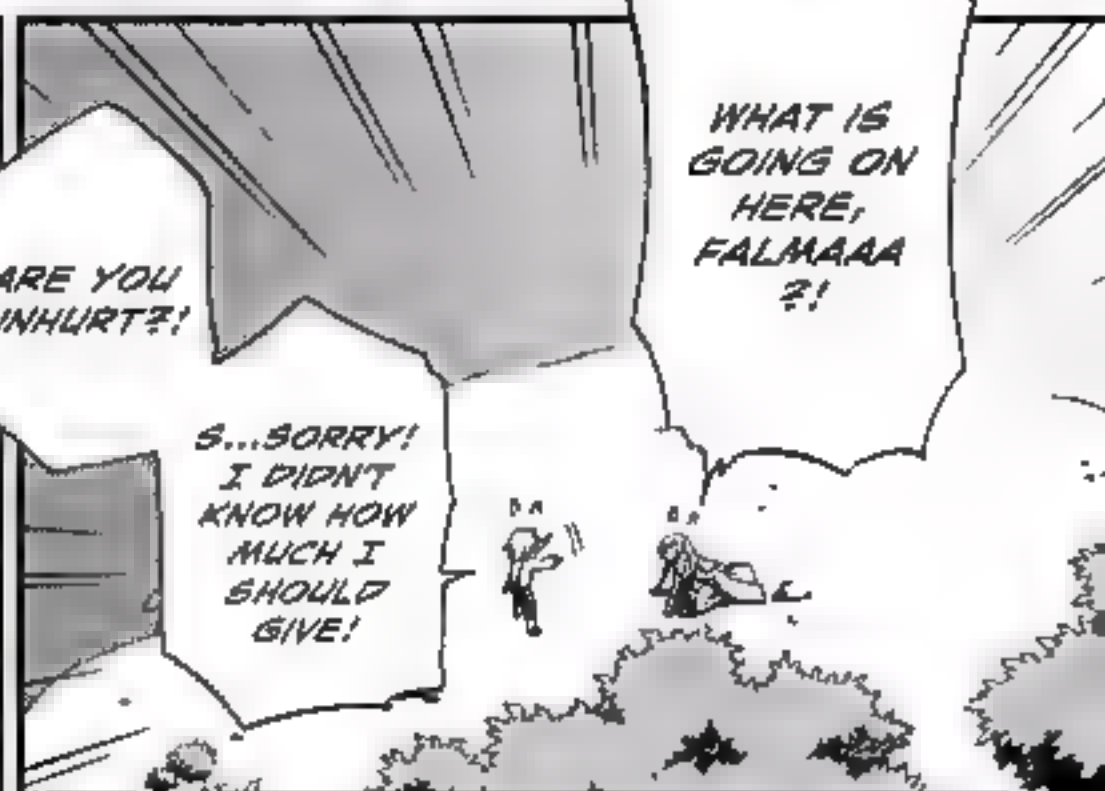
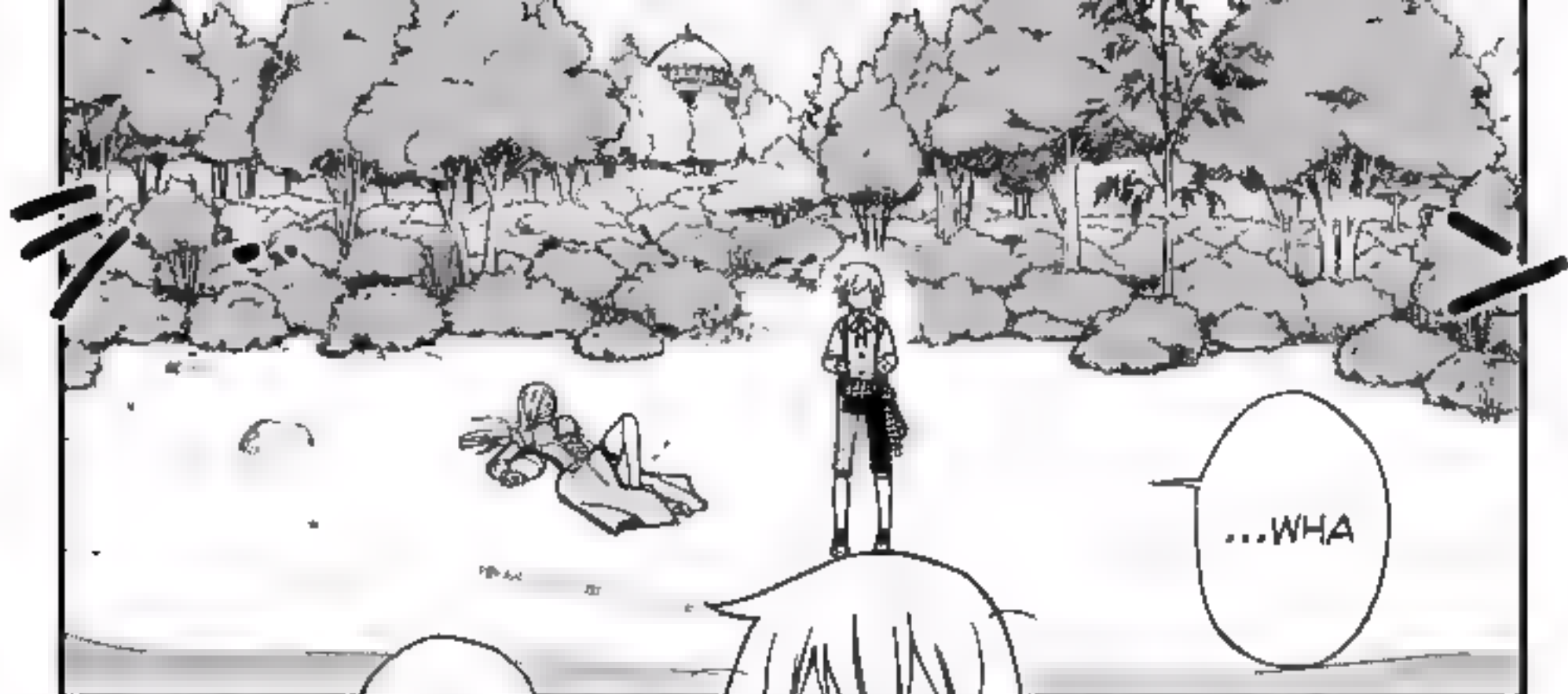
I'M GOING
TO MESS UP
THE RIVER AT
THIS RATE!

WAAAAAAH!

WHA-
WHOA!

WH...
WHAT
SHOULD I
DO?!

ゴッ





YOU'D'D SAY
THAT YOU
LOST YOUR
MEMORIES...

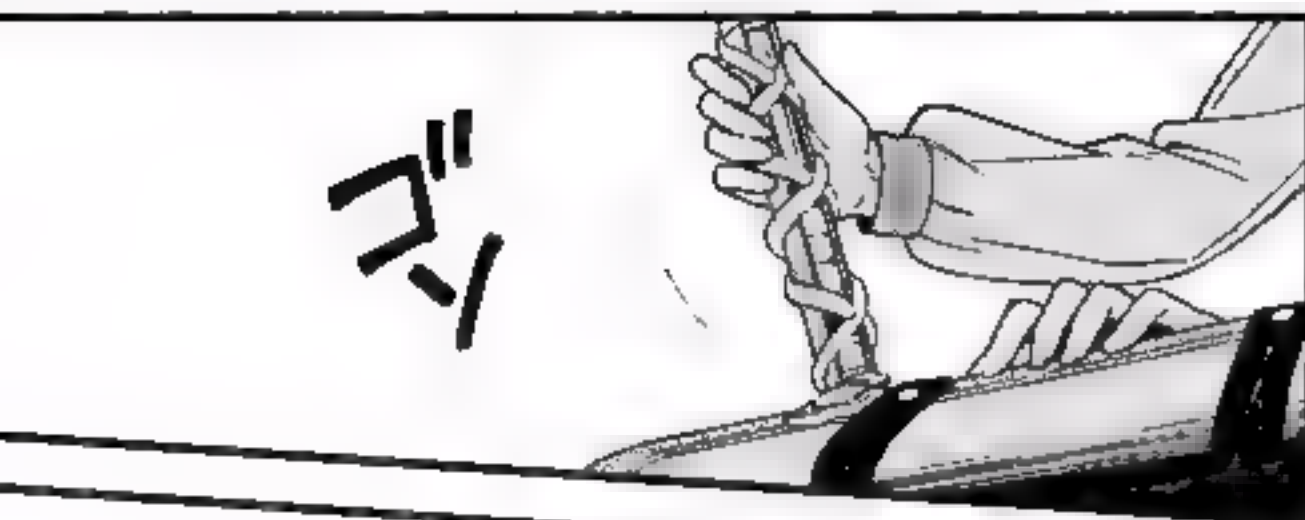
IT WAS
MY FAULT
ALRIGHT!



EH?

I'M
FINE...

GOODNESS!
JUST
FOLLOW ME
HERE!



WHAT IS
THIS...?



WHAT IS
THIS...?

HOLD THIS!

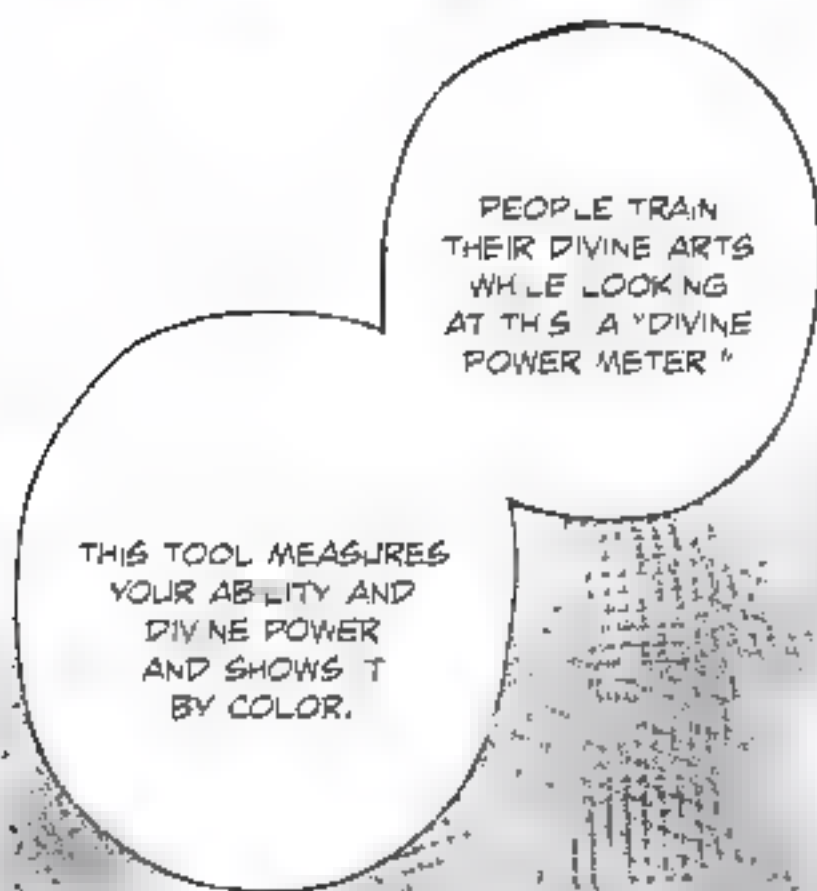


PUT OUT
BOTH OF
YOUR
HANDS,
FALMA!

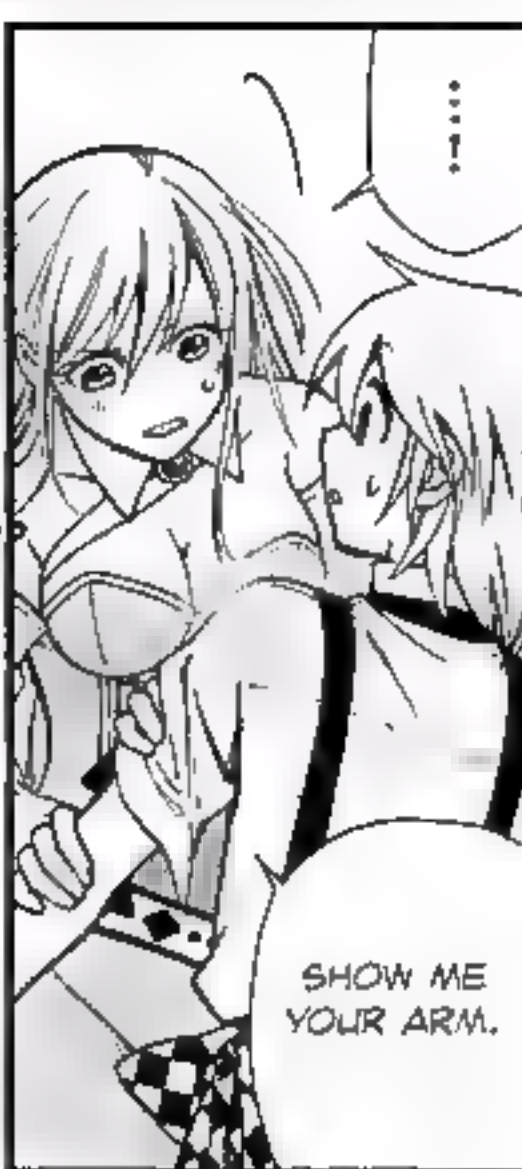


I'LL EXPLAIN
LATER:

I'M WORRIED THAT
YOU JUST USED
YOUR LIFETIME
SUPPLY OF
DIVINE POWER.









WHERE DID YOU
PULL THAT
NUMBER FROM?
I'VE NEVER
HEARD OF IT!

BUT
THE CHANCES
OF A PERSON
DYING FROM
A LIGHTNING
ATTACK IS,
AT WORST
10%



**NOBODY
SURVIVES
BEING
STRUCK BY
LIGHTNING IN
THE FIRST
PLACE!**

**ENOUGH
WITH YOUR
STORIES!**

YEAH. WELL,
LOTTE SAID
THE SAME
THING,

BUT THIS ARE
JUST LICHTENBERG
MARKS THAT ANYONE
COULD'VE GOT .
You're too
close again
By the way



IN CASE
YOU DON'T KNOW,
BURN MARKS DO
NOT GLOW WITH
BLUISH LIGHT

YOU
UNDERSTAND
NOW?

ALTHOUGH
I'M NOT SURE MYSELF
BECAUSE PEOPLE
USUALLY DON'T COME
BACK TO LIFE AFTER
BEING STRUCK BY
LIGHTNING...



MAYBE
THAT'S WHY
I DON'T
FEEL T RED?

IT FEELS LIKE
SOME POWERS
FROM ANOTHER
WORLD FLOWS
INTO ME...



WHAT DO
YOU FEEL
WHEN YOU
USE YOUR
DIVINE ART?

FALMA,
MAYBE SOMETHING
ABNORMAL
HAPPENED TO
YOUR DIVINE PULSE
BECAUSE OF THE
LIGHTNING...





YOU MUSTN'T
HOLD A DIVINE
POWER METER
IN FRONT OF
ANYONE ELSE:

NOT EVEN
IN FRONT
OF YOUR
FATHER.

LISTEN,
FALMA.



I SEE .
NORMALLY
ONE WOULD
COLLAPSE OR
EVEN DIE AFTER
RELEASING THAT
MUCH DIVINE
POWER.

IT'S UNBELIEVABLE
THAT THERE'S STILL
SO MUCH POWER
LEFT IN YOU THAT
THE METER EVEN
BREAKS. .



I WANT TO
INSPECT IT
AGAIN.

OKAY...

AH, WAIT!

HM...



YOU USED TO BE
JUST A WATER
ATTRIBUTE
CREATION TYPE ..

IT'S
JUST AS I
THOUGHT...

YOUR ATTRIBUTE
IS NOW
NON-ELEMENTAL,
BOTH CREATION
AND REDUCTION
TYPE.



ALRIGHT,
I'LL TRY
TO HIDE IT...

Hahahah...

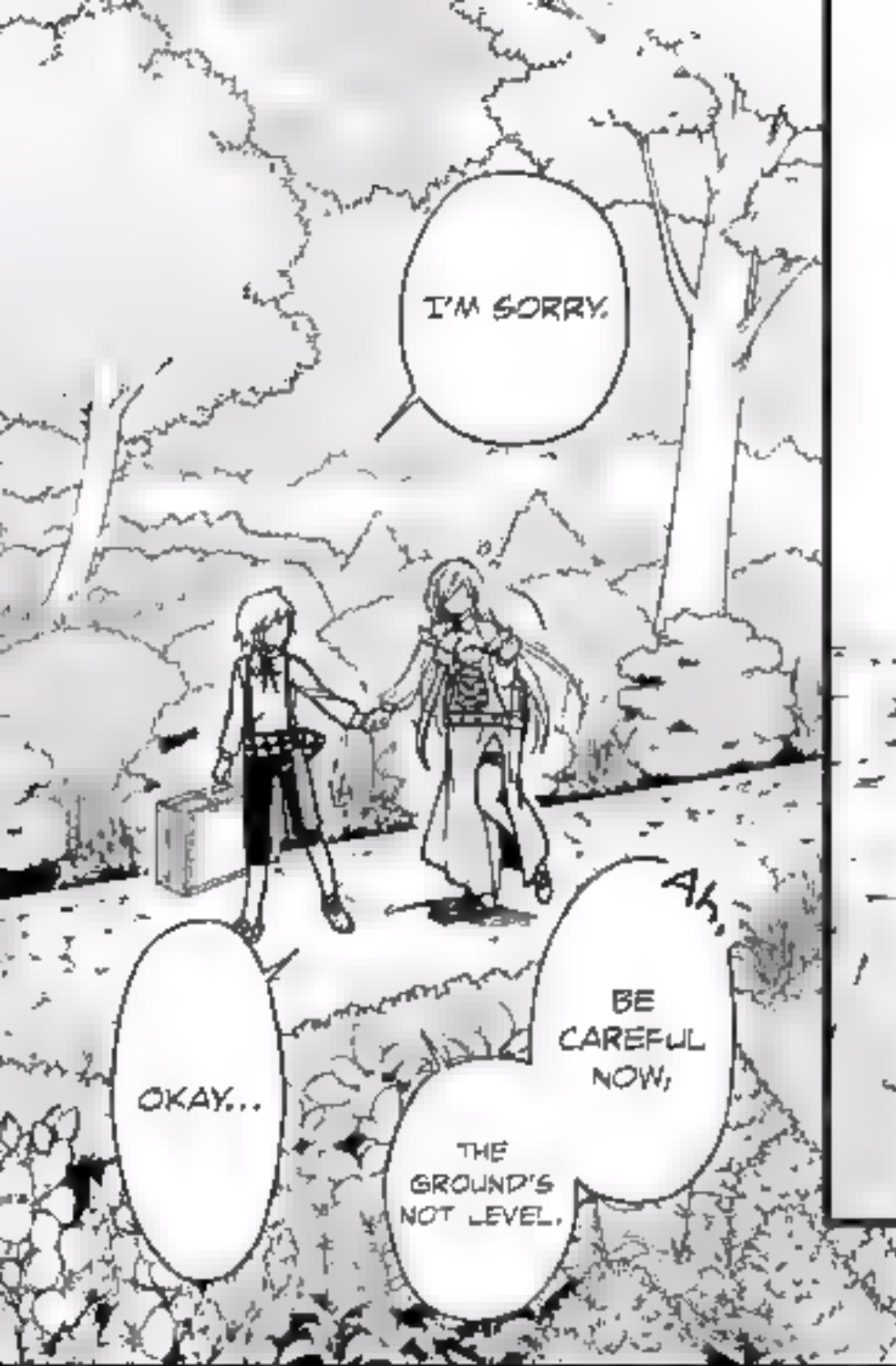


YOU CAN'T
JUST CREATE
WATER BUT
EVERYTHING
ELSE.

THE NON-
ELEMENTAL
ATTRIBUTE
IS STILL AN
UNKNOWN POWER
AS OF NOW.
IF PEOPLE
FIND OUT,
YOU'LL CAUSE
A BIG UPROAR

BUT
I CAN
CREATE
WATER.

WON'T T
MAKE ME
A WATER
ATTRIBUTE?



I'M SORRY.

OKAY...

THE
GROUND'S
NOT LEVEL.

BE
CAREFUL
NOW,



YOU'RE
WALKING
TOO FAST!

WAIT UP,
FALMA!



IS...
IS IT?

IT'S A BIT SCARY
SINCE I CAN'T
SEE MY FEET...



ARE YOU OKAY?
YOUR HAND'S
TREMBLING



THAT'S ALL
FOR OUR
LESSON TODAY,
THEN

HALF OF IT
WASN'T
EVEN A
LESSON...

ALRIGHT,



HEY,
FALMA...

YOU GOT
YOUR NEWFOUND
POWERS AFTER
YOU WERE STRUCK
BY LIGHTNING
RIGHT...?

I THOUGHT
ABOUT IT, AND
I'M SURE WHAT
YOU DID WITH THAT
DIVINE ART WAS
NOT SOMETHING
ANY HUMAN
COULD DO.



COULD IT BE THAT
YOUR GUARDIAN DEITY
THE MEDICINE GOD,
NOW RESIDES WITHIN
YOU



I WANT TO
BELIEVE THAT
YOU'RE STILL
THE SAME
FALMA AS
BEFORE,
BUT...

YOU'RE
ENTIRELY
DIFFER-
ENT...



YOU DON'T
REMEMBER
ANYTHING,
TOO,
RIGHT...?

THAT LIGHTNING
CAUSED
YOUR PULSE
TO STOP ONCE,
AND THEN YOUR
PERSONALITY
AND ATTRIBUTE
CHANGED.



WHAT?

I CAN'T HELP
BUT THINK SO!

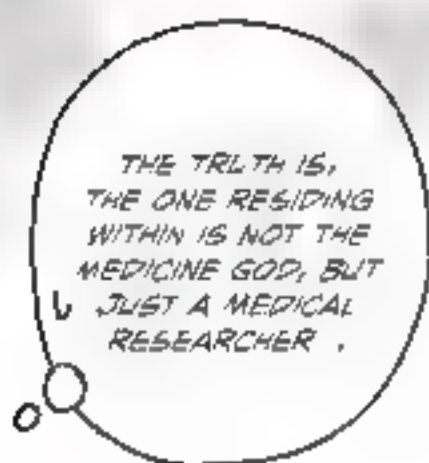


I'LL TRY.



YOU WON'T
BE RECKLESS
WITH IT
WILL YOU?

ARE YOU
CONFIDENT THAT
YOU CAN CONTROL
THAT POWER?



THE TRUTH IS,
THE ONE RESIDING
WITHIN IS NOT THE
MEDICINE GOD, BUT
JUST A MEDICAL
RESEARCHER.

A MAN WITH
TOO MUCH POWER
IS NO LONGER
CONSIDERED A MAN,
BUT FEARED AS A
BEING POSSESSED
BY THE DIVINES
THEMSELVES.

IN A WORLD
WHERE THE
EXISTENCE OF GODS
ARE CLOSE TO
THE PEOPLE,

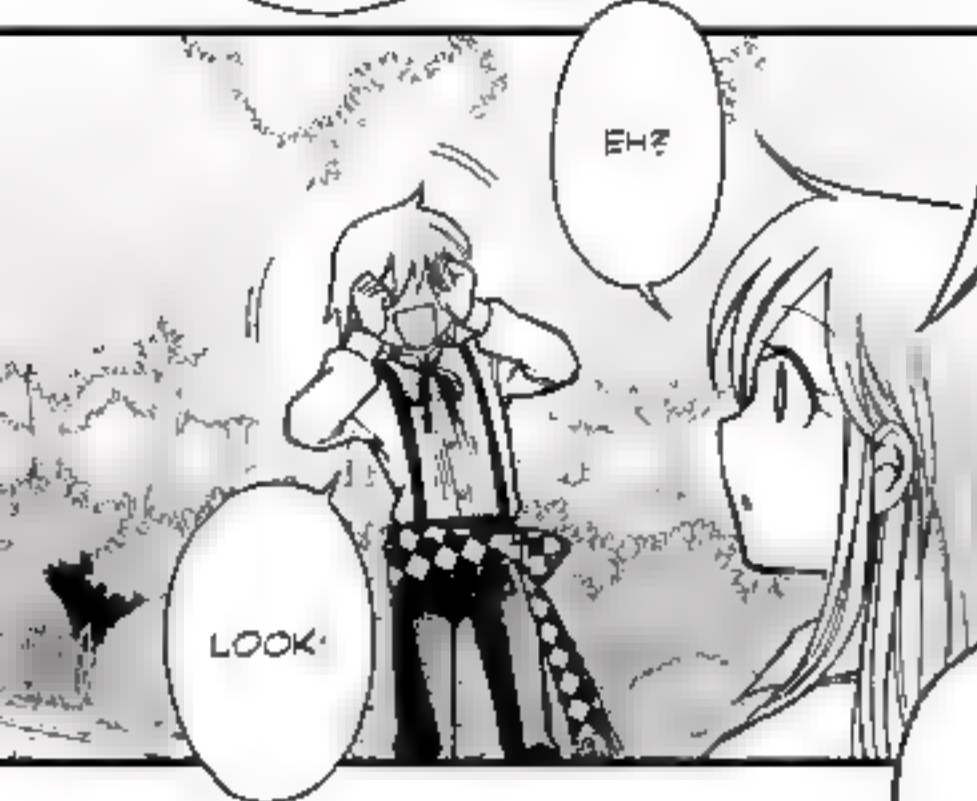
I SEE NOW.
SHE'S AFRAID.



HEY,
ELLEN.

AT TIMES
YOU'RE WITHOUT
YOUR GLASSES
YOU CAN USE
THIS!

IN THIS RANGE,
IF I SLIP UP
WITH MY USE OF
DIVINE ARTS,
I CAN OUTRIGHT
KILL HER.



EH?

LOOK!



OF COURSE
SHE'D FEEL
AFRAID BEING
SO CLOSE
WITH ME.



MAKE A
SMALL HOLE
USING YOUR
FINGERS.



HM...!

NOW
SMALLER,
LIKE A
PINHOLE!



HWH?
WHAT IS
THAT?

I'M
NOT LYING,
GO TRY THIS!



AH...!



How
strange...
EHEHE...

Whoa!
Ahaha!
WOW!
HOW DID
YOU KNOW
THIS?

MY
VISION IS
CLEAR!
I CAN SEE
FAR AWAY!



WHA...?

!





...THAT'S
WHAT IT IS.



THAT'S...

Hahah

SURPRISING,
ISN'T IT.



WHAT IS IT,
REALLY?

THE COLOR
CHANGED...!

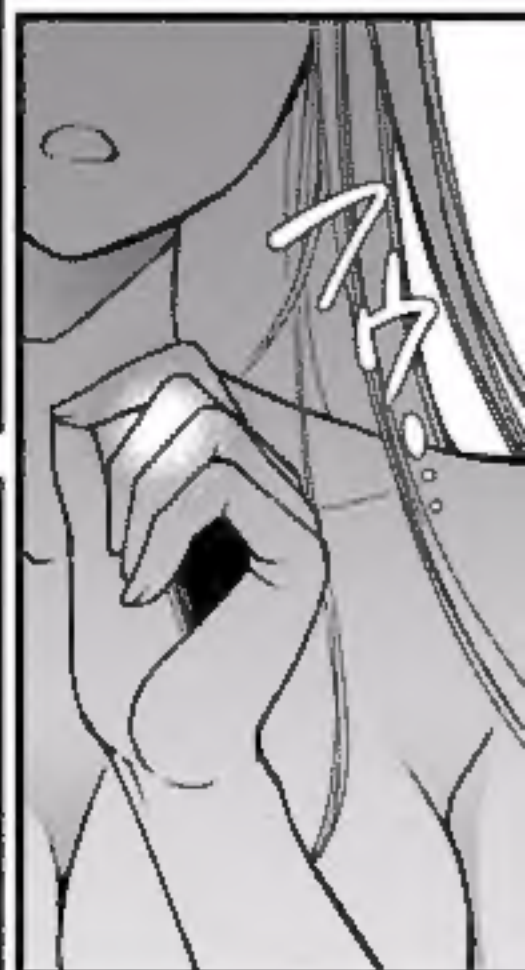


...A
SPRAIN?



"DIVINE
SIGHT"?

THAT'S
JUST LIKE THE
MEDICINE GOD'S
"DIVINE SIGHT"...



THAT'S NOT
AN ABILITY
HUMANS
WOULD
HAVE...!

ELLEN...?



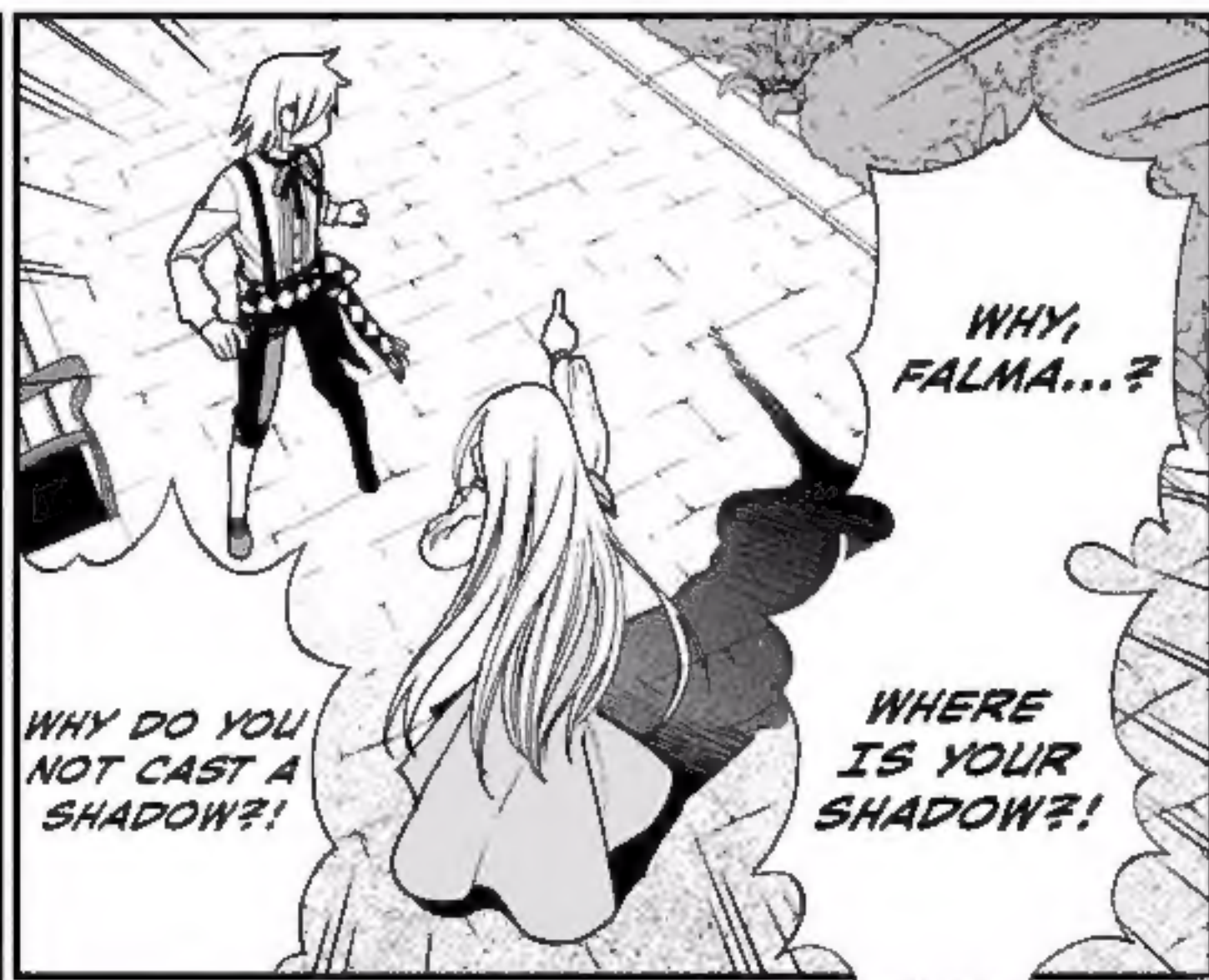
THE MEDICINE GOD
CAN SEE THROUGH
VARIOUS ILLNESSES,
AND THEN GIVE THE
CORRESPONDING
CURE...

LEGENDS
SAY THAT



WHAT IS...

WHAT ARE
YOU?!



**I WON'T TELL
ANYONE ELSE,
I SWEAR!!**

ELLEN
...!

OH
BOY...

EEEEP

あ。

WE NEED DONATIONS!

Dear community members, we are running extremely low on finances. Please donate, if you like our project

Isekai Yakkyoku

Please donate us via paypal through
pataboy123@gmail.com